



مستندى إقرأ الثقافي

للكتب ( كوردى - عربى - فارسى )

[www.iqra.ahlamontada.com](http://www.iqra.ahlamontada.com)

# ميرى دولتى ئىپى گورد

باسى سولتان سەلاھەددىنى ئەيوبى

لە سەرەتاۋە تا كۆنابى

لە ئىۋسىنى

مەلا خالىد فرىزى

2005



**ميٽرووي دهولہ تي ٺهيو بي ڪورد**

**باسي سولٽان سه لاهه ديني ٺهيو بي**

**له سه ره تاوه تا ڪوٽايي**

**له نووسيني**

**مه لا خاليد فرينزي**

**۲۰۰۵ ي ٺاينيني**

ناوی کتیب : مێژووی دهلته ئه یوبی کورد

نووسهر : مه لا خالید فریزی

تیراژ : ١٠٠٠ دانه

چاپی یه کهم

کۆمپیوتهر : جمیل سید قادر ( نووسینگهی بیخاڵ - ههولێر )

ژمارهی سپاردن : ١٩٤ - ههولێر

چاپخانهی : بشار - ههولێر

سالی : ٢٠٠٥

## بسم الله الرحمن الرحيم

## پیشەکی :

له پاش سوپاسی خودای مهزن و ناردنی دروود بۆ سه‌رگیانی پیژۆزی  
پیغه‌مبەر و یاران و هارپییان و په‌په‌وانی ، ئەمه پوخته‌یه‌که له میژووی  
دهولته تی نه یوبی به‌راستی نووسینی ژياننامه‌ی ئەو پالەوانه موسلمانە  
کوردە شتیکی پیویسته و جیگای خۆیه‌تی که هه‌موو کوردیکی خاوه‌ن بیر  
و هۆش ئەو قاره‌مانه ئیمان قه‌یم و خۆراگرو نه‌ترس و سه‌ربلند و دین  
دۆست و کافر به‌زینە بناسی ، سولتان صلاح الدین هه‌رچه‌نده وه‌ک  
سه‌رکرده‌یه‌کی موجهید له رینگه‌ی خواو بۆ په‌زامه‌ندی خوا ی گه‌وره  
خه‌باتی کردوه و تیکۆشاهه و جه‌نگاهه ، هه‌موو خه‌بات و تیکۆشانی ئەو  
قاره‌مانه نه‌به‌زه هه‌ر بۆ ئەوه بوو ، که بتوانی هه‌موو موسلمانانی جیهان  
له په‌رته‌وازیی رزگار بکاو کۆیان بکاته‌وه له ژێر ئالای به‌رز ی ئیسلام ،  
وه‌ئهم کاره‌شی که ئە کرد نه‌بۆ پاره بوو نه بۆ کورسی بوو ، ته‌نیا بۆ  
په‌زامه‌ندی خوا ی گه‌وره بوو ، هه‌رچه‌نده زۆر کتیب و نامیلکه سه‌باره‌ت به  
ده‌ورو ژياننامه‌ی ئەو قاره‌مانه نووسراون به‌لام منیش به پیویستم زانی که  
به‌کورتی باسی ده‌ولته تی نه یوبی و بنه‌چه‌که‌ی بنه‌ماله‌ی سولتان صلاح  
الدینی نه یوبی کورد بنووسم له سه‌ره‌تاوه تا کۆتایی به‌لکو به‌هۆی  
خۆشه‌ویستی ئەو قاره‌مانه دین دۆست و ئیمان قه‌یمه له‌سه‌ر هه‌وزی  
که‌وسه‌ر له خزمه‌ت پیغه‌مبەر (ص) چاومان به‌و به‌رپێزه بکه‌وی چونکه  
به‌راستی ئەم زانایه گه‌وره و دین دۆسته ئەم شۆره سواره نه‌به‌زه هه‌ر له

به هاری ژيانی یهوه تا وهفاتی بهردهوام ههولتی داوه و جهنگاوه له پیناو پاراستنی ئایینی پیروزی ئیسلام و موسلمانان وه له پیناو یهه گرتن و کۆکردنهوهی موسلمانان له ژیر ئالای بهرزی ئیسلام .

بسم الله الرحمن الرحيم

### باسی بنهچه که ی بنه ماله ی ئه یوبی

پوخته یهه که له میژووی دهولتهی ئه یوبی کورد و سولتان صلاح الدینی ئه یوبی ئهم دهولته هه ده گه و ردی ئهو حکومه تانه یه که کورد دای مه زاننده ، له بهر ئهمه زۆر پیویسته که باش له ئهسل و فهسلای تی بگه بن ئینسقلۆپه دیای ئیسلام ئه لای ، باپیری صلاح الدین ناوی شادی کوری مه روانه ، که له کوردانی خێلای روادای ره و نندی دوین بوو ئهم هۆزه به شیکای عیله گه و ره که ی ئه ز به نی بوو دوین ، کاتی خۆی پایته ختی حکومه تی شه دادی کورد بوو به لام ئیستا ویرانه ، دوین که وتۆته سنووری ناحیه ی مه سیف صلاح الدین ، وشه ی دوین وشه یه کی کوردیه و مه عناکه شی قسه کردن یا پرسینه .

کورانی شادی ئه یوب و شیرکو له گوندی ئه جدنکان هاتۆته دونیاوه ، ئیستاش گوندیک به ناوی قه لاته جن هه رماوه له نزیک دوین .

خاوه نی النوادر السلطانية که قازی ابن ش داده به راویژکاری سولتان صلاح الدین بوو ئه لای نجم الدین ئه یوب خه لکی دوینه و ، والی تکریت بوو . ل ٤ - حیاة صلاح الدین الایوبی - ل ٥٧ .

له سه رچاویکی تر ئه لێ نجم الدین ئه یوب له گوندی شیخان هاتۆته دنیاوه ، ئیستاش گوندیک به ناوی شیخان له نزیک دوین له سنووری ناحیهی مه سیف صلاح الدین هه رماوه . الحروب الصلیبیه ل ۱۱۲ .

ئینسقلۆپه دیای ئیسلام ئه لێ : شادی باپیری سولتان صلاح الدین له گه ل به هرۆزی رۆمی دۆستایه تی هه بوو ئه م به هرۆزه مامۆستای کوری سه لجوقیه کان بوو ، له پریکدا به هرۆز دوینی به جی هیشته و چوه به غدا ، وه به هیز و زانستی خۆی پیشکهوت و له ته ره ف سولتان مه سعودی کوری مه لیکشاهه کرا به موخافظی به غدا ، له دواي ئه مه خه به ری بو شادی نارد و بانگی کرده لای خۆی ، شادی به ماله وه چوه به غدا ، له دواي به یینیک سولتان مه سعود تکریتی به مولکانه دا به به هرۆز و ئه ویش شادی دۆستی خۆی له جینگه ی خۆی نارد تکریت و پاش چهند سالتیک شادی وه فاتی کرد و له تکریت نیژرا . وه نجم الدین ئه یوبی کوره گه وره ی له جینگه ی باوکی کرا به والی تکریت .

له سالتی ۵۲۶ هـ دا ، ئه تابه گی موصل عیماذ الدین زهنگی له باشووری تکریت له گه ل ئوردووی سه لجوقی به غدا شه زی کرد و شکاو به حالیکی خراپ خۆی گه یانده تکریت نجم الدین ئه یوب میوانداری خۆی و له شکره که ی کرد و به له می بو په یاکرد و له شه تی دیجله ی په رانده وه .

حکومه تی به غدا له م یارمه تی دانه ی نجم الدین ئه یوب عازد بوو .

دواي ئه مه پروداویکی تریش قهوما ته سه د الدین شیرکزی برای نجم الدین ئه یوب یه کی له ته فسه رانی قه لای تکریتی کوشت و به م جوژه

جینگه یان له ق بوو ، وه بهرۆز نجم الدین ئه یوبی له وه کیلی خست و گوئی له تکریت نه مینن . نجم الدین ئه یوب به ناچاری له گه له براکه ی به شه و تکریتی به جی هیشت و چوه موصل لای عیماد الدین زهنگی ، له سالی ٥٣٢ هـ .

به گوێره ی قسه ی کاتبیکی گاور که له خزمهت نجم الدین ئه یوب بوو ، ئه و شه وه ی که له تکریت ده رچوون صلاح الدین لهم شه وه دا . له ذایک بووه . کاتی نجم الدین و شیرکۆی برای گه یشتنه موصل عیماد الدین زهنگی چاکه ی ئه یوبی هینایه به رچاوی و به رووخۆشی قبولی کردن ، کاتیک عیماد الدین چوه سه ر سوریا و شاری به عله به کی داگیرکرد ٥٣٤ هـ نجم الدین ئه یوبی کرد به محافظی شه وئ ، له دوای وه فاتی عیماد الدین موڵکه که ی که وته ده ست کوپه کانی ، له شکری شام هاتنه سه ر شاری به عله به ک نجم الدین ئه یوب زانی له و پاشا گهردانیه دا ، له شکری شام هه رچۆنی بی ، به عله به ک زهوت نه کا به فیکریکی دوورین ، له گه لیان ریک کهوت و چوه شام دانیشته و به ره به ره پیشکهوت ، تا بوه سهرداری له شکری شام ، شیرکۆی برای که له لای نور الدین مه جمودی کوپی عیماد الدین زهنگی مابۆوه ، شه ویش به خزمهت و ئازایی و عه قلی خۆی پیشکهوت و بوو به سه ر له شکری نور الدین زهنگی .

نجم الدین ئه یوب کاتیک که خاچ په رسته کان ده وه ی شام یان گه مارۆدا ، مودافعه یه کی مهردانه و به رزی کرد و له شکری خاچ په رست شکاو له شام دوور کهوته وه ، شه میری شام هه رچهنده تابیه ته ی نور الدین



مه‌جمودی قبول کرد بوو ، به‌لام سولتان نور الدین وه‌کو باوکی هه‌رچاوی له‌شام بوو ، وه‌به‌فیکری داگیرکردنی له‌ئیداره‌ی شیرکوڤ دا ، له‌سالی ٥٤٧هـ دا له‌شکریکی نارد هه‌ر شام ئه‌م حاله‌ نجم الدین ئه‌یوبی خسته دوودلێهوه چونکه‌ هه‌زی نه‌ئه‌کرد به‌رامبه‌ر برای خۆی بوه‌ستی و هه‌زیشی نه‌ئه‌کرد له‌گه‌ل له‌شکری کوری دۆستی خۆی شه‌رپکا ، به‌م فیکره‌ باشه‌ ویستی ئیشه‌که‌ به‌ ناشتی بیریتسه‌وه ، له‌گه‌ل شیرکوڤ دا به‌ره‌می که‌وته‌ گفتوگو له‌ دوا‌ی شه‌ش رۆژ له‌شکری شیرکوڤ داخیلی شام بوو .

### ئه‌میر صلاح الدین چۆن پیگه‌یشت

صلاح الدین به‌عزێ سالانی مندالی له‌ شاری به‌عله‌به‌ک دا رابوارد ، له‌ حوچه‌دا قورئانی پیرۆزی خویندوه‌ و فیتری خویندن و نووسین به‌وه‌ و ، کتیبی سه‌رف و نه‌حوی ته‌واو خویندوه‌ و شیعر و ئینشا و عیلمی هه‌دیس فیتر به‌وه‌ و ، عیلمی هه‌دیسی له‌لای حافظ ئه‌بو طاهیر السلفی ، و ئه‌بو طاهیر بن عوف و ، شیخ قطب الدین ی نیشاپوری و عبدالله بن بری النحوی خویندوه‌ ، قورئان و مه‌تنه‌کانی فیه‌قی له‌گه‌ل هه‌ندیك داستانی به‌سوود له‌به‌ر بوو ، له‌پرووی زانسته‌وه‌ زانایه‌کی به‌توانا بوو .

هه‌روه‌ها له‌پرووی سه‌ربازیه‌وه‌ زۆر شه‌اره‌زاو خۆراگر و نه‌ترس بوو ، گه‌نجیکی عاقل و به‌رێز بوو ، له‌پرووی ئایینییه‌وه‌ زۆر به‌دین بوو ، سواریکی چاک بوو یاری گۆ و گۆچانی ئه‌کرد ، زۆر جاران ئه‌م یاریه‌ی له‌گه‌ل سولتان نور الدین دا ئه‌کرد ، راووشکاریشی ئه‌کرد ، ده‌وامی مه‌جلیسی سولتان نوره‌الدینی ئه‌کرد ، وه‌له‌گه‌ل باوکی و مامی له‌ هه‌موو غه‌زایه‌کدا ، حازر

بوو ، دواى ئەمە که سولتان نور الدین زهنگی دهستی به سهر شارى دیمه شق دا گرت و پایتهختی خوێ له شارى حه له ب گواسته وه بۆ دیمه شق ، به بریارى سولتان نور الدین .

صلاح الدین کرا به سهروکی پۆلیس له دیمه شق وه به جوانترین شیوه ئەم کاره ی به پێوه برد و ، توانی له ماوه یه کی که مدا دیمه شق پاک بکاته وه له گیره شیوینی و دزی و خراپه کارى ، توانی هیمنی و ئاسایش له سهر تاسهری ولاتی شام بگێرێته وه ، خه لک له مال و گیانی خوێان ئەمین بوون و ، داواى ته مه ن درێژیان بۆ کرد .

### یه که م سه فه ری بۆ میسر

که شاورى وه زیری خه لیفه ی میسر ، داواى هێزی له سولتان نور الدین کرد ، سولتان شیرکۆی به له شکریکه وه نارد بۆ میسر ۵۶۲هـ و ئەمیر صلاح الدین یش به فه رمانی مامی له گه ل ئەم له شکره دا چوو وه به برپرسی فیرقه ی به یشدار بوو ، ئەسه د الدین شیرکۆ هه رچی ئەى کرد به پرس و رای صلاح الدین ئەى کرد ، چونکه زۆر له راوو ته دبیری ئەمین بوو . شیرکۆ که گه یشه میسر ، له شکری ضرغامی له شارى بلییس دا شکاند و ئەم وه زیره ی له قاهره دا مو حاسه ره کرد ، وه له دواى فستات قاهره ش ده ست شاور که وت و ضرغام کوژرا و ، له گه ل ئەمه شدا شاورى وه زیری خائن رینگه ی به شیرکۆنه دا به چێته ناو قاهره ، له سه ر ئەمه شیرکۆ صلاح الدینی به له شکریکه وه نارد بلییس و شه رقیه ی زه وت کرد ، شاور که وایزانی خه به نه ری بۆ ئەمه لریکی قه رالی قودس نارد و داواى

یارمه تی لی کرد و له سه ره ئه مه له شکریکی به قوه تی نارد ه سه ره میسر ، شیرکۆ و صلاح الدین یش ، بلیس یان به رامبه ره به له شکری قودس و میسر ، ، شیرانه سی مانگ مودافه عه کرد و ، له لایه کی تریشه وه سولتان نور الدین چوه سه ره ولاتی قودس و قه لای بنباس ی مو حاسه ره کرد ، قه رالی قودس که ئه مه ی بیست ترسی لی نیشته و له گه ل شیرکۆ ریک کهوت و بریار یان دا ، که له شکری شام و قودس ، له خاکی میسر بچنه ده ره وه ، له سه ره ئه م بریاره شیرکۆ به له شکروه گه رایه وه بو شام . له دوای گه رانه وه ی شیرکۆ ، شوری فیلباز له گه ل قه رالی قودس ریک کهوت له شکریکی بچوکی قودس ی له میسر دانا ئه مه به ته بیعت پیچه وانه ی ریک کهوتنه که بو ، بویه سولتان نور الدین زهنگی له گه ل شیرکۆ دا بریاری گرتنی میسر یان داو خه لیفه ی عه باسی به غداش به مه پازی بوو ئینسقلۆبه دیای ئیسلام ۵۶۰ ه .

### دوه م سه فه ری میسر

له دوای سه فه ری یه که م به سی سال شیرکۆ به خۆی و ئه میر صلاح الدین و له شکریکی دوو هه زار که سی هه لبارده وه و پروی کرده میسر ، وه له دوای زه حمه تیکی زۆر گه یشته ئه تفه ج ، که چل میلینک له قاهیره وه دوور بوو له ویشه وه خۆی گه یانده جیزه ، له شکری مه لیکی قودس یش له به رامبه ره و له قه راغی چه می نیل بوو مه لیک ئاموری تفاقنامه یه کی له گه ل خه لیفه ی فاتیمی میسر ئیمزا کرد و به گویره ی ئه م تفاقنامه میسر کهوته ژیر حیمایه ی مه لیکی قودسه وه له دوای ئه م تفاقنامه یه مه لیکی

قودس به خۆی و له شکریه وه له نیل په پریه وه ، شیرکۆ که ئه مه ی چاوپێ کهوت چوو بۆ سه عید و له شکری قودس سه یری کرد ، شیرکۆ له باین ، راوه ستاوه که له شکری قودس نزیک ی بۆوه ، شیرکۆ په لاماری دان له شکری قودس زۆر خراپ شکا ، دوا ی ئه مه شیرکۆ شاری ئه سکه نده ریه شی زهوت کرد و ئه م قه لا گه وره یه ی دایه ده ست صلاح الدین ئه مه یه که م حاکمی ه تی صلاح الدین بو ، دوا ی ئه مه شیرکۆ نیوه ی له شکره که ی بۆ ئه میر صلاح الدین به جێ هیشت و خوشی له گه ل نیوه که ی تر چوو بۆ سه عید .

مه لیکی قودس له دوا ی شکانی گه رایه وه قاهیره و له گه ل مه لیکی حکومه تی میسردا ، بریار یان دا ئه سکه نده ریه بگرن ، له ته ره ف به حر و به رپه وه ده ور یان گرت ئه میر صلاح الدین قه هره مانانه مودافعه ی کرد ، هه فتا رۆژ به م جوړه به رامبه ر هی رشی به حر و به ر وه کو شیر وه سستا ، له ولاشه وه شیرکۆ رووی کرده پای ته ختی میسر و مو حاسه ری کرد ئه م ده ست و برده ی شیرکۆ دوژمی ترساند ، ناچار داوا ی ناشتیان کرد .

بریار یان دا که له شکری قودس و شام میسر به جێ به یلن و به گو ی ره ی ئه م تفاقه هه ردوو له شکر له میسر چوونه ده ره وه ، شیرکۆ و صلاح الدین گه رانه وه بۆ شام .

خیلافی سولج ئه وه نده ی پێ نه چوو که قه رالی قودس بۆ داگیر کردنی میسر به له شکری که وه رووی کرده میسر شاری بلبیسی گرت و کوشتاری کی زۆری له خه لکی میسر کرد و مندا ل و ژنی ش له م کوشتاره رزگار نه بوو .

ئه م جار ه خه لیفه ی فاتیمی به نه فسی خۆی که وته هاوار و کاغه زیکی  
 بۆ سولتان نورالدین زهنگی کورد نووسی و تکاو داوای هیژی لی کرد و  
 پرچی ژنی موسلمانن بۆ نارد و ئه مهش نیشانه ی پارانه وه یه کی له راده  
 به ده ر بوو .

### سێیه م سه فه ری میسر

سولتان نور الدین له سه ر پارانه وه ی خه لیفه بریاری خسۆی دا  
 له شکرکی به قوه تی کۆکرده وه و به سه رکردایه تی شیرکۆ ناردی بۆ میسر ،  
 ئه م له شکره هه شت هه زار که سیك بوو ، وه گه لی سه رکرده ی دیار  
 و ناسراوی تیاوو ، صلاح الدین ئاره زووی چوونی نه بوو به لام به رامبه ر به  
 ئه مری سولتان و مامی نه ی توانی راوه ستی و له گه ل مامی چوو ، مه لیکی  
 قودس که خه به ری هاتنی شیرکۆی بیست ترسا و یه که م جار ویستی  
 نه هیلی بگاته میسر به لام پیی نه کراو له نه نجام به ناچار ی گه رایه وه قودس .  
 له ولشه وه شیرکۆ گه یشته میسر و له به رده م قاهیره وه خه لیفه و  
 خه لکی میسر پیشوازیه کی شاهانه یان لی کرد و له به رده می قاهیره دا  
 خیه وته ی هه ل دا ، شاوری وه زیریش فیکری وا بوو که زیافه تیک بۆ شیرکۆ و  
 ئومه رای شام بکاو هه موویان له ناو به ری به لام کاملی کورپی به م خیانه ته  
 رازی نه بوو ، له گه ل ئه مه شدا بۆ خیانه ت له فرسه ت ئه گه را تا پوژیککی  
 جومعه به ناوی سه ردان چوه ئوردووی شیرکۆ به لام شیرکۆ له وی نه بوو ،  
 صلاح الدین له گه ل هه ندی سه رکرده ی تر له گه ل شاوری خائن چون بۆ

دهره وهی ئۆردوو له وی قۆلیان به ست و بۆلای خه لیفه یان نارد له ئه نجام شاورى وه زیر به بریارى خه لیفه کوژرا .

له دواى ئه مه خه لیفه عاضد ئه سد الدین شیرکوێ کرد به وه زیر و له قه بى ، مه لیک المنصور ئه میر و لجیوش ی ، دایه به لām وه زاره تی ئه وه نده دهوامى نه کرد و له رۆژى ٢٢ى مانگی جماد الاخر ٥٦٤ هـ دا ، وه فاتى کرد .

### وه زاره تی ئه میر صلاح الدین

ئه میر له دواى سێ رۆژ ته عزیه ، فه رمانى خه لیفه بۆ وه زاره تی ، ده رچوو هه نده ک له ئومه رای شام به م بریاره خۆشحال نه بوون و گه رانه وه بۆشام ئه مه ش نیشانه ی هه سوودى بوو ، ئه گه ر نا بۆ ئه وه مه قامه ، هیه چیان به قه ده ئه میر صلاح الدین لایه ق نه بوون ، خه لیفه له قه بى ملک الناصر ابو المظفر صلاح الدین یوسف بن ئه یوب ی دایه ، ملک صلاح الدین له ته مه نى بیست و دوو سالی دا وه له دواى ته کامولیتکی سیاسى و عه سکهرى ، گه یشته ئه م مه قامه ، به لām که ته ماشای ئه ترافى خۆى کرد ، که سى وای له ئومه را نه دی ، که به گیان و دل یارمه تی بداو ، وای به باش زانى که بارک و برایه کانی و خزمه کانی له خۆى کو بکاته وه ، کاغه زى بۆ نووسین و هاتن که باوکی هات خه لاتى وه زاره تی له سه ر شانى خۆى هه لگرت و پێشکه شی باوکی کرد ، به لām باوکی قه بوولی نه کرد و گووتی : ئه گه ر تو لایه ق نه بویتایه ، خوا ئه مه ی نه نه دایتی ، صلاح الدین ویستی خه لکی میصر له خۆى رازى بکاو زۆر چاکه ی له گه ل کردن ، هه رچه نده خۆى سونى بوو و خه لکی میصر شیعه

بوون ، هیچ ده خلی ئیشوکاری مه زه به بی نه کردن و ته نیا له خوتبه دا له دواى ناوى خه لیفدهى ناوى سولتان نورالدین زهنگیش ته برا .

له کاتى وه زاره تى دا خاچ په رسته کان ، شارى دمیاتیان داگیر کرد صلاح الدین شاره کهى وه رگرتوه و له میسر دهرى کردن و جگه له مه شارى عهقه بهش که له سهر پښگه ی هه جاجى میسر بوو سه نده وه ، به هوى ته مه مه و قیعی صلاح الدین پوژ به پوژ له دلئى خه لکى میسرو نومهرای دا له بلندیدا بوو .

کاتیک مؤتمن الخلافة ، کهوته خیانه تده له گه لئى وه هه تا فده رنگى لئى هان دا که بیته سهر میسر تا صلاح الدین بکه ویتته به ینى دوژمنى دهر وه و ناو وه مؤتمن الخلافة به له شکرى سودان ، که په نجا هه زار که سیک بوو ، پشت ته ستور بوو صلاح الدین له فرسه تیکدا ، ته م خائینه ی له ناو برد ، له سهر ته مه له شکرى سوډانى ده ستیان کرد به ئاژاوه نانه وه .

صلاح الدین ، شه مس الدوله تورانشا ی برای خو ی خسته کار بو کوژاندنه وه ی ته م ناگره ، به راستی ته م برا ئازا و دل سوژه باش له عوډه یان هات و له ماوه ی دووسئ سال ره چه له کى برینه وه ، له خاکى میسردا سوډانى نه هیشت و زوړى کوشتن ، هه ندیکیشیان رایان کرد بو سودان ، له ویش له تهره ف عادل شای برایه وه ته فرو تونا کران .

له دواى کوشتنى مؤتمن الخلافة جه وه هه ر ، ته میر صلاح الدین بهاء الدین قره قوش ی کرد به مؤتمن الخلافة ، ته میر صلاح الدین هیشتا تازه هه رای سوډانى بریپووه که خاچ په رسته کان هاتنه سهر شارى دمیات

مهلیکی قودس له گهلّ حکومه تی رۆم دا قسه ی کرد به یهك و، ویستی میسر داگیر بکار له پیش هاتنی له شکر و درنمای رۆمدا خوی هاته سهر شاری دمیات و بۆ مودافعه حازر بوو له بهر نهوه دوننماو له شکری قودس له دواي په نجا رۆژ شهرو موحاسره به حالیکي خراپ گهړانهوه و هیچیان پئی نه کراچگه له مهش به تهقدیری خوا فهرته نه یه کیش له به حردا پهیدا بوو پاشاوهی دوننمای رۆمی غهرق کرد .

صلاح الدین له گهلّ نه مه دا که وهزیری خلیفه عاضد بوو له ته پرف سولتان نور الدین زهنگی یشهوه مه نسه بی سپاسالاری بوو .

صلاح الدین له دواي ئه م سهر که وتنه یهك له دواي یه که رۆژ به رۆژ پله و پایه ی له بلندی دابوو وه له دواي پاکسازی ناوهوه و سهر که وتن به سهر خاچ په رسته کاندأ ویستی بۆ ته ئمینی سهر به خۆبی ورده مه زه به بی سوننی له به ینی میسریه کان بلاؤ بکاته وه به م فیکره باشه دوو مه دره سه حوجره ی گه وره ی کرده وه یه کیکیان ناسریه و ئه وی تریشیان کاملیه ی ناوئرا ، ابن اسیر ئه لی مه دره سه یه کی بۆ مه زه به بی شافعی له قاهره دروست کرد و قازیانی شیعه ی میسریشی عهزل کرد له جیگه ی ئه وان قازی شافعی دانا .

دواي ئه مه خلیفه عاضد وهفاتی کرد له ٦٧٥ هـ دا، صلاح الدین خهزینه ی قهسری خهلافه تی به سهر ئومه راو پیاو ماقولان و هه ژاران دابهش کرد .



## مەلیك صلاح الدین

لەدوای وەفاتی خەلیفە عەزەدیی فەتەمە شەیعە صلاح الدین بوو پە  
مەلیك و حکومداری سەر بە خۆی میسر یە کەم ئیشی دروستکردنی قەڵای  
قەھیرە بوو دیواریکی مەحکەمی بە دەوری شاری قەھیرە دا دروست کرد و  
قەڵایە کیشی بە ناوی خۆیەو بە پاراستنی شاره کە بینا کرد وە لە ناو ئەم  
قەڵایە شدا سەراو دەواتر و هەندیک خانووی مونسایی بوو خۆیی و دەست و  
پێوەندی دروست کرد ، وە نیشانەی بەیداخی سولتان صلاح الدین کە  
هەڵۆ یەکی سوور لە سەر زەمینیکی زەرد بوو ئیستاکەش بە سەر یەکی لە  
دیواری کانی قەڵاکەو ماوه .

مەلیك صلاح الدین نە ی وێست کە سولتان نور الدین زەنگی لێی  
بکەوێتە گومانەو لە بەر ئەمە لە خۆتەیی جومعه لە دوای ناوی خەلیفە  
عەبباسی بە غدا ناوی سولتان نور الدین زەنگی یش ئەخوێندرایەو و  
سککە ی بە ناوی ئەو وە لێدا ، وە لە خەزینە ی قەسری خولەفای فەتەمە  
دیارییەکی ژۆر بە قیمەتی بوو نارد .

بەلام هەندیک لە سەر کردە کانی سولتان نور الدین کە لە فەتەمە  
میسردا لە گەڵ شیرکۆ و صلاح الدین دا نە مابوونەو ، ئەمانە بەردەوام  
هەوێان ئەدا کە دڵی سولتان نور الدین لە گەڵ مەلیك صلاح الدین  
بگۆرن بە هۆی ئەمە کاتیک سولتان نور الدین رووی کردە میسر و وێستی  
بیگری کە مەلیك صلاح الدین ئەم خەبەرە ی بیست مەجلیسی شوری  
کۆ کردەو و موزاکەرە ی لە گەڵ کردن و یەکی لە ئەندامانی مەجلیس

گوتی لازمه شهر له گهل سولتان بکهی نجم الدین ئه یوبی باوکی که  
 نه مهی بیست تووره بوو گوتی ولاته که ولاتی سولتانه و هه موومان غولام  
 و ته به عهی ئه وین وه له سهر ئه مه مه جلیس بلاوهی کرد و له پاشدا  
 نجم الدین ئه یوب گه لی لومه و نه سیحه تی مه لیک صلاح الدین ی  
 کوپی خو ی کرد .

مه لیک صلاح الدین کاغه زیکی تابعیه تی نووسی و به تورانشای  
 برای خو ی نارد بو سولتان نور الدین و بو ته ئینی وه زعه که ، سولتان  
 دوا ی ئه مه که کاغه زی تابعیه تی وه رگرت ناشتبوه و داوا ی کرد مه لیک  
 صلاح الدین به له شکریه وه بی و له فه له ستین یه کدگیرین و شهر له گهل  
 مه لیکی قودس بکه ن مه لیک صلاح الدین چوو به لام له پیش  
 چارپیکه وتنی سولتان به هو ی نه خوشی باوکیه وه گه رایه وه میسر چونکه  
 له م کاته دا ئه میر نجم الدین ئه یوب له نزیک باب و نه سر له ولاخ که وته  
 خواره وه و له دوا ی چهند پوژیک وه فاتی کرد .

سولتان نور الدین زهنگی له گه رانه وه ی مه لیک صلاح الدین عاذر  
 بوو ، وه بریاری دا که به له شکریکه وه بچیتته سه ر میسر و داگیری کاو  
 مه لیک صلاح الدین عه زل بکا به لام مه رگ ماوه ی نه داو له و پوژانه دا  
 وه فاتی کرد . پوژی چوارشه مه ۲۱ ی شه وال ۵۶۹ هـ .

له و به ینه دا دوننمای سلجیا هاتبوه سه ر ئه سکه نده ریه مه لیک صلاح  
 الدین زوو ده فعی کرد و قه رالی قودس یش مرد که دوژمنیکی به قوه تی

مه‌لیک صلاح الدین بو . له‌دوای وه‌فاتی سولتان نور الدین بو سهربه‌خویی مه‌لیک صلاح الدین ئیتر مانعیک نه‌ما .

وه به‌ته‌بیعدت حاکمیه‌تی شهرق و سهردارای ئیسلام که‌وته عۆده‌ی مه‌لیک صلاح الدین ره‌قیبیککی وای بو نه‌ما که بتواننئ به‌رامبه‌ری راوه‌ستن .

له‌ دوای وه‌فاتی سولتان نور الدین زه‌نگی مه‌لیک صالح که هیشتا مندالیککی یانزه‌ ساله‌ بوو هاته‌ جینگه‌ی سولتان نور الدینی باوکی وه‌ به‌ هۆی بی ئیداره‌یی ئومه‌رای باوکی غه‌له‌به‌یان لی‌سه‌ند ، سه‌یف الدین ی ئاموزای که حاکمی موسل بوو ، ولاتانی جزیره‌ی سولتان نور الدینی داگیر کرد ، وه‌ ئومه‌راکانی تریش هه‌ریه‌ که‌و له‌جینگه‌ی خۆیدا که‌وته هه‌وای سهربه‌خویی سولتان صلاح الدین که‌ئهم‌ حاله‌ی بیسته‌وه‌ کاغه‌زیککی بو وه‌زیری مه‌لیک صالح نووسی و لۆمه‌ی کردن و گۆتی نه‌گه‌ر ئیوه‌ خزمه‌تی مه‌لیک صالح نه‌که‌ن و مولکه‌که‌ی نه‌پاریزن نه‌وه‌ من خۆم دیمه‌ شام و پاریزگاری لی‌ نه‌که‌م ، به‌لام حاکمی حه‌له‌ب گۆی به‌قه‌سه‌ی سولتان صلاح الدین نه‌داو ، شمس الدین بن دایه ، مه‌لیک صالحی بانگ کرده حه‌له‌ب و گرتی و بو‌قایم کردنی جینگه‌ی خۆی له‌گه‌ل حکومه‌تی فه‌ره‌نگی قودس دا ، له‌ دژی سولتان صلاح الدین ئیتفاقی کرد ، له‌سه‌ر ئهم‌ کاره‌ سولتان صلاح الدین کاغه‌زیککی بو‌خه‌لیفه‌ی عه‌باسی المستضی‌ء بالله ، نووسی و شکایه‌تی لهم‌ شو‌رپش و پاشاگه‌ردانیه‌ی مه‌مله‌که‌تی مه‌لیک صالح کرد .

## سولتان صلاح الدین

له دواى وهفاتى سولتان نور الدين زهنگى ولاتى شام و جزيره كهوته دهست مهليك صالح كورى سولتان نور الدين بهلام بههوى بى ئيداره يى ئومه راكانى شام و جزيره كهوتنه ههواى سه ره بهخوى و ههريه كهو شوينىكى بۆ خوى داگیر کرد .

سيف الدين حاكمى موصل بوو ، كمشتكىن بوو به ئامرى سه ره بهخۆ له حلب و بهم جوړه ولاتى شام و جزيره يان له مهليك صالح داگیر کرد و له سه ر ئه مه سه ر کرده كانى ديمه شق تكانامه يان بۆ سولتان صلاح الدين نووسى تابيانگاتى و له م ته هلو كه يه رزگاريان بكا .

سولتان صلاح الدين دهست بهجى ههلساو به له شكره وه دهشتى (تیه) ی بری و له خاكى قودس بهبى ترس تىپه رى و گه يشته خاكى سوریه ، له پيش هه ره كه تيدا نوسراوینكى بۆ خه ليفه ی عه باسى به غذا نووسى بوو كه زۆر پتويسته سوریه ش به دهسته وهبى ، تابتوانى له گه ل حكومه تى فه ره نگدا خهريك بى و پاريزگارى له ده وله تى ئيسلام بكاو چونكه حكومه تى بىكاره ی مهليك صالح ئه م خزمه ته يان پىناكرى و نه يان كرده ، بهلكو له گه ل دوژمنى دىندا رىك كه وتوون ، سولتان بهم جوړه يارمه تى له خه ليفه ی به غذا وه رگرت و له لای هه موو كه س به موجه ايدي ئيسلام ناسرا ، له ته نجام سولتان به له شكریه وه هات و گه يشته شام و له ديمه شق چه مالى باوكى و له وى قه لاكه ی ته سليم كراو خه زینه و مالىكى زۆرى تىابوو هه مووى به سه ر خه لكى شام دا ، دابه ش كرد و هه موو خه لكى

شامی که‌یف خو‌ش کرد ، سولتان له‌دوای ڕێک خستنی ئیشوکاری شام  
سیف الاسلام طفتکین ی برای ، به‌سه‌ریه‌وه داناو ڕووی کرده جس شاره‌که‌ی  
گرت و ڕووی کرده شاری هه‌ما ، نه‌ویش ته‌سلیم بوو ، له‌دوای نه‌مه  
سولتان ڕۆیی بۆ هه‌له‌ب و چوار ده‌وری شاره‌که‌ی گرت و گرتی من به  
دوژمنایه‌تی نه‌هاتومه و به‌لکو بۆ ڕزگار کردنی مه‌لیک صالح له‌ده‌س  
کمشتکین و هه‌ندێک سه‌رکرده‌ی تر هاتومه نه‌م ولاته .

کمشتکین که چاری به‌و حاله‌که‌وت ویستی به‌یارمه‌تی فیداییی  
ئیسماعیلی ، سولتان صلاح الدین له‌ناو به‌رێ ناردیه لای مورشیدی  
ئیسماعیلی که ناوی شیخ الجبل راشد الدین سنان ، بوو له‌ته‌ره‌ف نه‌م  
شیخه‌وه چهند فیدایه‌ک نی‌را ، سولتان پیتی زانی و هه‌مووی کوشتن .

له‌لایه‌کی تریشه‌وه ڕیاموند حاکی ترابلس ، که له‌زه‌مانی سولتان  
نور الدینه‌وه هه‌پس بوو کمشتکین ، به‌ره‌لا‌ی کرد ، تا به‌رامبه‌ر سولتان  
به‌هستی له‌دوای به‌ربوونی له‌گه‌ڵ مه‌لیک بالدوین ی قودس و یارمه‌تی  
دانی کمشتکین و به‌له‌شکرێکه‌وه ڕووی کرده شاری جس ، سولتان که‌وای  
زانی وازی له‌ موحاسه‌ره‌ی هه‌له‌ب هه‌ناو ڕووی کرده له‌شکری قودس به‌لام  
ریاموند ، نه‌یو‌زا به‌رامبه‌ر سولتان به‌هستی و گه‌ڕایه‌وه ، سولتانیش  
به‌عه‌له‌به‌کی گرت و چووه شام .

دوای نه‌مه مه‌لیک صالح داوای هه‌زی کرد له‌ سیف الدین حاکی  
موسل ، نه‌م حاکه به‌خۆی و له‌شکریه‌وه هات و له‌گه‌ڵ له‌شکری هه‌له‌ب  
یه‌ک‌دگیر بوو ، هه‌ردوولا ڕوویان کرده سولتان صلاح الدین و له‌ ۱۹ ی

پەمەزانی ٥٧٠ هـ دا ، شەڕێکی قورس قەوما ، لە ئەنجام لەشکری موسل و  
 حەلب زۆر خراپ شکاو سولتان تا حەلب راوی نان و لەو شارەدا  
 موخاسەرە ی کردن ، سیف الدین حاکی موسل خۆی دەربازکرد و چوو  
 موسل بەلام لەشکری سولتان وازیان لی نەهێناو ڕوویان کردە موسل ،  
 سیف الدین لەشکری شەش هەزار کەسی بەپێرەو نارد و لەتەل  
 السلطان دا توشی لەشکری سولتان بوون و ئەجارەش لەشکری موسل  
 شکاو رایان کردە حەلب ، سولتان لەدوای ئەم سەرکەوتنە لەڕێگەی دا  
 قەلائی بزاغە و منبج و ئەغزاری گرت و لەم کاتە دا چەند فیداییەکی یەک  
 لەدوای یەک هەلیان کوتایە سەر سولتان و یەکیەک شیرێکی لەسەری دا  
 بەلام لەبەر کلاوژری کەم تەئسیری کرد و لە ئەنجام هەموویان کوشتن .

ئەم فیداییانە لە تەرەف کەشتکین وە نێررابوون سولتان لەدوای ئەم  
 حادثە قەلائی حەلبی زیاتر موخاسەرەکرد و ناچار داواي ناستی یان کرد  
 بۆ ئەم مەبەستە کچێکی سولتان نور الدینیان نارد سولتان زۆر ڕیز و  
 حورمەتی گرت و لەبەر خاتری ئەو کەسی ئازار نەدا و ئەسیرەکانی  
 حەلبی ئازاد کرد و بریندارەکانی تیمار کرد .

لە ئەنجام مەلیک صالح بە سولح رازی بو ، بەم جۆرە جگە لە شاری  
 حەلب و دەرووبەری هیچ جینگە یەکی تر بۆ مەلیک صالح نەمایەو و  
 هەموو کەوتە ژێر حوکمی سولتان صلاح الدین .

لەدوای ئەم سولحە سولتان دەستی کرد بەڕێک خستنی ئیشوکاری  
 سوریه و فیرقە ی ئیسماعیلیە ی نزم کرد و تورانشای برای کە لە یەمەنەو بۆ

دیدهنی هاتبوو کرد به جیگری خۆی و له سهر سوریهی داناو گهرایهوه میسر . له دواى خهلاتی خهلیفه ی عه بیاسی گه یشتی و به ناوی خهلیفه وه بوو به سولتانی میسر و شام ، له م پۆژهوه ناوی مه لیک صالح له سکهو خوتبه هه لگیراو سکه به ناوی مه لیک ناسر یوسف بن ئه یوب وه لیڤدرا ، له دواى ئه مه لهو سه فهرده دا هه رچی تالانیک دهس کهوتبوو هه مووی به سه ر له شکردا دابهش کرد .

له دواى گه رانه وه ی سولتان له شام بو میسر ، فهرهنگ به هه لیان زانی و له دوو قۆڵه وه پرویان کرده شام و شاری به عله بهک و ئه وانه یان تالان و وێران کرد و تورانشایان شکاند و زۆریان له موسلمانان به دیل گرت .

سولتان که ئه مه ی بیست به له شکرکیکی بچوو که وه پروی کرده فه له ستین و تا شاری رهمله ، هات و له وێ تووشی له شکرکیکی به قوه تی فهرهنگ بوو که و تنه شه ره وه به لام له م شه ردا فهرهنگ سه رکه وت سولتان به زۆر له م شه رده دا پزگاری بوو ٥٧٣ هـ .

ئه میر عیسای هه کاری له م شه رده دا که وت به دهس فهرهنگ له دوا ییدا سولتان به پاره کړییه وه .<sup>(١)</sup>

سولتان صلاح الدین گه راپه وه میسر و ئه مجاره له شکرکیکی به قوه تی کو کرده وه و له دواى سێ مانگ پروی کرده سوریه و له شکرکی شامیشی خسته تهک خۆی و تهنگی به فهرهنگ هه لچنی ، له لایه کی تره وه فهرهنگ له شکرکیکی ناره سه ر سوریه و سولتانیش ئه میر فرخشای برازای

به له شکریکه وه ناره به رامبهریان فرخشا فرهنگی خراپ شکاندو زۆر نه مابوو مه لیککی قودس به دیل بگری به لام پیاویکی گاور که ناوی همفری بوو مه لیککی قودسی پژگار کرد ، له لایه کی تریشه وه سولتان صلاح الدین خۆی به له شکره وه چوه سهر قه لای یه عقوب و موحاسه ره ی کرد و ده سی کرد به تالان کردنی ته ترافی شاری سه یداو به بیروت .

مه لیککی قودس بو تۆله سه ندنه وه ، به له شکریککی زۆروه به قوه ته وه پرووی کرده له شکرکی سولتان و له مبرح العیون دا ، شه پیککی زۆر قورس له به یندا قه وما و فرهنگ زۆر خراپ شکاو زۆریان لی به دیل گیرا ، حاکمی ترابلس ریاموند ، حاکمی رهمله بولدوین ، حاکمی ته به ریه هرج ، وه هه ندیک پیاوما قولانی تری فرهنگیش به دیل گیران . سولتان له دوای ئهم سهرکه وتنه به دوومانگ هاته وه سهر قه لای یه عقوب و له ماوه ی پینج پۆژدا گرتی و پاسه وانانی فرهنگی به دیل گرت و قه لاکه ی پوخاند .

به هۆی له ده ست چوونی قه لای یه عقوب فرهنگ که وته ترسه وه و داوای شه ر وه ستانی دووسالی کرد و سولتان قبولی کرد جگه له حاکمی نه نتاکیه هه موو سهر کرده کانی فرهنگ له م سولحه دا به شدار بوون .

سولتان صلاح الدین ویستی له م فرسه ته دا ، ئیشوکاری جزیره ش ساغ بکاته وه ، حاکمی حصن کیف نور الدین که زاوای قلیج نه رسه لان ی حاکمی سه لجوقی پۆم بوو له گه ل خه زوریدا تیک چوو بوو له سهر ئه وه قلیج نه رسه لان ویستی شه ر له گه ل نورالدین بکا ، هه رچه ندانه سولتان له پرووداوی حصن رعبتق وه رقی له قلیج نه رسه لان بوو به لام دیسان نه ی



ویست خوین له بهینی موسلمانان برژی و پټکی خستن و خوشی چوه سهر  
 حاکمی ئه رمینیای بچوک که ناوی روین بوو شکاندی و ناچار بوو سولتی  
 کرد دواي ئه مه هه موو حکومه ته بچکۆله کان گه وریه یی سولتان صلاح  
 الدینیان قبول کرد و بریاریان دا بو ماودی دووسال شهر له گهل یه کتر  
 نه که ن .

حاکمی موسل ، جزیره ، هه ولیتر ، حصن کیف ، ماردین ، مه لیکي  
 رۆم و ئه رمینیاش داخیلی ئه م تفاقنامه بوون .

به م جوړه شهر له نیوان موسلمانان دواي هات و شوړه تی گه وریه یی  
 سولتان صلاح الدین به ناو ولاتانی بهینی به حری رهش و خه لیجی فارس و  
 به حری سپیدا بلاو بووه و ، به هوی ئه مه قوه تی ئیسلام به رامبه ر به  
 فه رنگ پهیدا بوو .

له دواي ئه مه سولتان به دلیکی خوش گه راپه وه بو میسر و ئه میر  
 فه رخشای برازای به سهر شامه وه به جی هیشت .

له م کاته دا تورانشای برای که حاکمی ئه سکه ندهریه بوو وه فاتی کرد  
 له ۵۷۶ هـ .

دواي ئه مه سولتان ده سی کرد به پټک خستنی ئیشوکاری میسر و  
 کردنه وهی مه دره سه و چاک کردنی رینگه و بان و قایم کردنی ئه سکه ندهریه .

له م کاته دا سولتان خه بهری بو هات که رینۆلد ئه رنات حاکمی شاری  
 کرک ، تفاقنامه ی ئاشتی هه لوه شانده وه و ، کاروانیکی بازرگانی ئیسلامی  
 که له نزیک کرن تیپه رین تالان کرد ، وه له هه مان کاته دا گه میه کبی

حه جاجی مه سیحی لای دابوه شاری دمیات ، سولتان بو بهرامبهیری به معامه لهی حاکمی کرک ، نهو خه جاجانهی گرت .

ههر له و ماوه یه دا حاکمی موصل و جزیره نه میر سیف الدین غازی وهفاتی کرد جزیره ی بوتانی دابوو به سنجهرشای کوری و ئاکره ی دابوو به ناصر الدین کشک و باقی ولاتانی موصل و جزیره شی وهسیدت کرد بوو بو عزالدین مه سعودی کوری .

پاش ماوه یه کی تر مه لیک صالح کوری سولتان نور الدین زهنگی یش وهفاتی کرد له ۵۷۷هـ ، نهویش حه له بی وهسیدت کرد بوو بو عزالدین مه سعود به لام نه میر عزالدین له دراییدا حه له بی بهرامبهیر ، به سنجار ، دابه عیماذالدینی برای .

سولتان صلاح الدین له وهفاتی مه لیک صالح و زهوت کرانی حه له ب له تهره ف عیماذالدینه وه زور سه خلهت بوو به لام له بهر تفاقنامه ی دوو ساله ی نیوانیان مومکین نه بوو بچیته سه ری و چونکه سولتان قهت تفاقنامه ی نه شکاندوه له گهل نه مه شدا هیشتا ماوه ی چوار مانگ ماوو تفاقنامه که ته و ابوی ، که چی خه بهری بو هات هه ندیک له حاکمه کانی جزیره له گهل شیخی جه بهل و فه ره نگدا له دژی سولتان خه ریکی ریک که و تنن .

له سه ره ته مه سولتان به له شکرده وه روی کرده شام ، بارگرانی له گهل تاج الملوك بوری برای خویدا ناره شام و خوی به له شکرده وه له مانگی سه فه ری ۵۷۸هـ دا ، گه یشته شام .

دوای چهند رۆژێك دیسان هه‌لی کوتایه‌ سه‌ر ولاتی فه‌ره‌نگ زۆری لی  
 كوشتن و شاری بیسان یشی گرت و گه‌رایه‌وه‌ شام له‌ دوای مانگیك  
 چوو شاری به‌ یروتی له‌ ته‌ره‌فی به‌ حه‌ره‌ به‌ په‌وه‌ موخاسه‌ره‌ كرد ،  
 به‌ لām له‌ پێش گرتنی به‌ یروت ، پووی كرده‌ جزیره‌ له‌م به‌ ینه‌دا  
 ماوه‌ی تفاقنامه‌ که ته‌واو بوو .

زۆریه‌ی حاکمانی جزیره‌ چونه‌ ژێر فه‌رمانی سوڵتانه‌وه‌ ، دوای نه‌مه‌  
 چوو موسڵ بگه‌ڕی و موخاسه‌ره‌ی كرد به‌ لām له‌ دوای دوومانگ موسلی  
 به‌ جی هێشت و چوو سنجاری گرت و له‌ دوای موخاسه‌ره‌یه‌کی هه‌شت رۆژی  
 ته‌و قه‌لā مه‌حکه‌م و گه‌وره‌یه‌ی گرت .

له‌م کاته‌دا خه‌به‌ری بۆهات که عیما‌الدینی حاکمی حه‌له‌ب له‌ ده‌ژی  
 سوڵتان له‌ گه‌ڵ فه‌ره‌نگدا رێك که‌وتوه‌ و نه‌یانه‌وی هێرش بکه‌نه‌ سه‌ر ولاتی  
 سوڵتان دوای ته‌م خه‌به‌ره‌ له‌ فورات په‌ریه‌وه‌ و له‌ رێگه‌دا غیتانی گرت و  
 له‌ پاشدا چوو حه‌له‌بی موخاسه‌ره‌ کرد .

عیما‌الدین که‌زانی ناتوانی خو‌ی رابگه‌ڕی داوای له‌ سوڵتان کرد  
 له‌باتی حه‌له‌ب ، سنجار و ته‌م شوینانه‌ی سه‌ر به‌ سنجارن وه‌ کو نه‌سیبین ،  
 خاپور ، رقه‌ و سروچ ، بداتی سوڵتان رازی بوو ن به‌م گۆرینه‌وه‌یه‌ و ،  
 داخیلی حه‌له‌ب بوو له‌ کاتی موخاسه‌ره‌ی حه‌له‌بدا بوو که خه‌به‌ری وه‌فاتی  
 مه‌جد الدین بوری برای بۆ هات و زۆر عاذر بوو ، قازی شام محی الدینی  
 کو‌ری زه‌کی له‌ دوای گرتنی حه‌له‌ب ته‌م دووبه‌یته‌ی بۆ سوڵتان نووسی و  
 فه‌رمووی :

وفتحکم حلباً بالسيف فی صفر

مبشر بفتوح القدس فی رجب

ئه م شیعهری قازی محی الدین وهکو کهرامه تیک بسو چونکه سولتان  
چوار سال دواي گرتنی ههلب قودس یشی پژگار کرد له مانگی رهجهب .  
ههروهك چۆن قازی موژدهی پیتدا بوو له ههلب ز له دواي گرتنی ههلب  
شۆرهت و گهوهیی سولتان به تهبیعدت زیاتر بوو ، وهبه گهوههی ههموو  
ئومه رای ئیسلام ناسرا ، له م کاته دا فهرهنگ له وهفاتی فهرخشای جیگری  
سولتان له شام سودیان وهرگرت و تا نزیککی شام ولاتیان تالان کرد  
له لایه کی تریشه وه ئهمیری که رهگ ، تا مه دینه ی پیوژ ئهو ناوه ی ویران  
کرد و ئه وهنده ی نه مابوو که مه دینه ش بگری ن به لام ئهمیر لؤلؤ به فریادا  
گه یشت و له شکری که ره کی شکاندو زۆری لی به دیل گرتن .

سولتان له م کاره زۆر عاذز بوو دهس به جی به له شکره وه له چه می  
ئهردهن په ریبه وه و گه یشته شاری ببسان و سوتاندی و دواتر چوو شاری  
که ره کی مو حاسه ره کرد و ، دواي ئه مه فهرهنگ داواي شه ره ستانی چوار  
ساله یان کرد و ، سولتان ئه م داوایه شی قبول کرد و گه رایبه وه شام .

له م کاته دا حاکمی موسل به ره زامه ندی خه لیفه ی عه بباسی ویستی  
له گه ل سولتاندا سولح بکاو سولتان به له شکره وه رووی کرده موسل و  
مو حاسه ره ی کرد و پاشان وازی له موسل هیناو چوو شاری میا فارقین ی  
گرت و گه رایبه وه سهر موسل له ته نجام به ناشتی له گه ل حاکمی موسل  
رێك که وت له سهر هه ندیک خال وهکو خوتبه خویندن و سکه لێدان به ناوی

سوڵتان صلاح الدین وز ، وازهێنان له هه‌ندیک شارو شارۆچکه‌ بۆ سوڵتان ، به‌گوێهری ئهم سوڵحه سوڵتان بوه حوكمداری جزیره و به‌شیک کوردستان ، واته : ده‌وله‌تی ئیسلام له‌سه‌رده‌می عه‌بباسیه‌کان دا ، له‌ولاتی سو‌دان و مه‌غریب و میسه‌روه تا کوردستان که‌وته ژێر حوکمی سوڵتان صلاح الدین ، ته‌نیا عێراقی عه‌ره‌ب و ئێران و ئه‌فغان و باکستان و هه‌ندیک شوێنی تر له‌ژێر حوکمی خه‌لیفه‌ی عه‌بباسی له‌ به‌غدا مایه‌وه .

## سوڵتان صلاح الدین و خاچ په‌رسته‌کان

سوڵتان له‌دوای ئه‌مه که ئیشوکاری سووریه و جزیره و به‌شی زۆری کوردستانی به‌شه‌رو ناشتی بریسه‌وه و ئه‌و هه‌تزه‌ بـلا‌وه‌ی که سه‌رکرده‌کانی ئیسلام به‌زۆری له‌شه‌ری ناوه‌خۆیان سه‌رف نه‌کرد ، هه‌مووی کو‌کرده‌وه و بۆ که‌یشتن به‌و مه‌به‌سته‌ی خۆی که‌ بزگار کردنی قودس و ده‌رپه‌راندنی خاچ په‌رسته‌کان بوو له‌ فه‌له‌ستین ، دوای ئه‌مه‌ دیسان فه‌ره‌نگ تفاقنامه‌ی ناشتی چوار ساڵه‌یان شکاند و پێش ته‌واو بوونی چوار ساڵه‌ که له‌ ٥٨٢ه‌ک دا ، ئه‌میری که‌ره‌گ ، کاروانیککی گه‌وره‌ی ئیسلام له‌ کاتی‌کدا که‌ نزیک که‌ره‌گه‌ وه‌ تیپه‌ر نه‌بوو هه‌موو مال‌که‌ی لی‌ سه‌ندن و ژن و پیاوه‌که‌شی به‌دیل گرتن ، به‌رپوايه‌تیک خوشکی سوڵتان صلاح الدین یش له‌ناو ئه‌م دیلانه‌ دا بوو ، پینۆلد به‌مه‌ش پا‌زی نه‌بوو هه‌ندیک سوکایه‌تیشی به‌

نایینی پیروزی ئیسلام کرد ، سولتان به‌م کاره زۆر عاذز بوو سویندی  
خوارد نه‌گه‌ر رینۆلد بگری نه‌بی به‌ ده‌ستی خۆی بیکوژی .

له‌دوای ئه‌م رووداره سولتان مه‌جلیسی شو‌رای جه‌نگی کو‌کرده‌وه و  
ئه‌م مه‌جلیسه‌ بریاری به‌شه‌ری فه‌ره‌نگدا ، له‌ رۆژی پینج شه‌می مانگی  
ربیع الاول سا‌لی ک له‌شکری ئیسلام به‌ به‌رده‌میدا رابورد وه‌ رۆژی دوایی  
له‌ دوای نوێژی جومعه‌ له‌ خوار ته‌به‌ریه‌ له‌ چه‌می ئه‌رده‌ن په‌ریه‌وه و  
دوژمن که‌ له‌ سخوریه‌ بوو هی‌زیکی به‌رامبه‌ر دوژمن دانا و خۆی چوه‌ سه‌ر  
ته‌به‌ریه‌ و گرتی و رۆژی دوایی له‌شکری ئیسلام به‌هه‌لمه‌تیکی شیرانه  
پوویان کرده‌ له‌شکری فه‌ره‌نگ و ته‌فر وتونایان کردن ئه‌م رۆژه‌ رۆژی  
پووخانی بناغه‌ی ده‌وله‌تی فه‌ره‌نگی فه‌له‌ستین بوو ، له‌م شه‌ره‌دا مه‌لیک  
جۆی و ئه‌میری که‌ره‌گ و برای مه‌لیک و هه‌ندی‌ک سه‌رکرده‌ی تریش له‌گه‌ل  
فه‌ره‌نگی‌کی زۆر به‌دیل گیران ، داری سه‌ل‌بیش له‌ناو تالان دا بوو له‌و  
رۆژه‌ی که‌ سه‌لیبی هات‌بوه‌ ئه‌م ناوه‌ تا ئه‌و رۆژه‌ تووشی شکستی وا گه‌وره  
نه‌بوو بوون .

دوای ئه‌مه‌ خه‌وه‌تیکیان بۆ سولتان هه‌ل‌داو مه‌لیک جۆی و ئه‌میری  
که‌ره‌گیان هه‌ناو مه‌لیک جۆی داوای ئاوی کرد به‌فراویان بۆ هه‌ناو تو‌زی‌کی  
لی‌ خواره‌وه‌ و دای به‌ ئه‌میری که‌ره‌گ ، به‌لام سولتان گو‌تی ئیمه‌ نه‌و  
ئاوه‌مان به‌و نه‌داوه‌ و پاشان باسی وه‌حشیه‌ت و غه‌دری ئه‌میری که‌ره‌گی  
ده‌رحه‌ق به‌کاروان و هه‌جاجی مو‌سل‌مانان کرد و له‌پاشدا به‌ده‌ستی خۆی  
کوشتی و سوینده‌که‌ی هه‌نایه‌ جۆی مه‌لیک جۆی له‌م کاره‌ ترسا به‌لام

سوڵتان دلخۆشی دایه‌وه و له‌گه‌ڵ باقی دیله‌کان به‌پێژ و حورمه‌ته‌وه ناردنی بۆ شام . ته‌نیا له‌ناو نه‌مانه‌دا دووسه‌د که‌سیکی هه‌لبژارد که خراپه و زوڵمیکی زۆریان ده‌رحه‌ق به‌ ئیسلام و موسلمانان کرد بوو ئه‌م دووسه‌دی کوشت .

دوای ئه‌مه سوڵتان چوه سه‌ر ته‌به‌ریه‌و گرتنی و دواتر پرووی کرده عه‌کاو ئه‌م قه‌لایه‌ش ته‌سلیم بوو ، دوای ئه‌مه سوڵتان مه‌لیک عادی برای خۆی نارد تاله سنووری میسره‌وه ده‌س پێ بکاو مه‌لیک عادل حصن مه‌جده‌ل یاناو یافای گرت و دیلیکی زۆری ده‌س که‌وت .

سوڵتان خۆشی له‌شاری عه‌کاو هه‌ندی قۆلی نارد هاری ناسره و قیساره ، سه‌یفا ، سه‌فوریه ، شه‌قیف و عه‌فوله‌ی گرت . له‌لایه‌کی تریشه‌وه شاری نابلس و سبستیو هه‌ندی شارۆچکه‌ی تری ئه‌و ناوه‌ی گرت . دوای ئه‌مه سوڵتان خۆی چوه سه‌ر شاری تینین و گرتی و پاشان شاری سه‌یدای بی شه‌ر گرت و شاری به‌یروت له‌دوای ئه‌مه پرووی کرده شاری عسقه‌لان و موحاسه‌ره‌ی کرد و چواره‌ی رۆژ له‌گه‌ڵی خه‌ریک بوو نه‌گیراو پاشان به‌شیده‌ت هجوومی کرده سه‌ری و گرتی له‌دوای ئه‌مه شاری غه‌زه و ره‌مله ، خلیل الرحمن بیت اللحم و چهند جیگه‌یه‌کی تریشی گرت .

ئهم هه‌موو سه‌رکه‌وتنه‌ یه‌ک له‌دوای یه‌که له‌ ماوه‌ی دوو مانگدا بۆ سوڵتان مه‌یسه‌ر بوو به‌راستی ئه‌مه بۆ هیچ پادشایه‌ک نه‌بوو بوو ، له‌دوای ئه‌مه رێگه‌ی قودسی شه‌ریف بۆ ئیسلام کرایه‌وه ، سوڵتان ده‌یزانی که نه‌هه‌میته‌تی ئه‌و شاره‌ پیرۆزه‌ له‌لای ئیسلام و گا‌ور زۆر گه‌وره‌یه‌ له‌به‌ر ئه‌وه

نه‌یویست به‌شهر بیگری و تووشی موخاسهره و ته‌خریبی بکا به‌م فیکره  
 باشه ژماره‌یه‌ک پیای دیار و ناسراوی ناردی قودس تا بۆ ته‌سلیم بوونیان  
 قسه له‌گه‌ل خه‌لکه‌که‌ی بکه‌ن به‌لام فه‌ره‌نگی ئه‌وی ته‌کلیفی ته‌سلیمیان  
 قبول نه‌کرد له‌م کاته‌دا سه‌رکرده‌ی قودس حاکی ره‌مله بلبان بوو له  
 شه‌ری ته‌به‌ریه که به‌شه‌ری حطین به‌ناوبانگه به‌دیل گیراو ئیزنی له سولتان  
 وه‌رگرت که به‌چته قودس ماله‌که‌ی به‌ینی و شه‌ویک زیاتر له قودسدا  
 نه‌می‌یتته‌وه ، به‌لام له قودس دا مایه‌وه و بوو به قوماندانی مودافعه‌ی  
 شاره‌که‌و شه‌ست هه‌زار که‌سیکی لی کۆبووه و گه‌وره‌ی قه‌شه‌کانی قودس  
 خه‌زینه‌ی کلیسای بۆ کرده‌وه تا بۆ مودافعه‌ه سه‌رفی بکا .

سولتان صلاح الدین که‌وایزانی به‌له‌شکروه پووی کرده قودس و  
 له ١٥ ی په‌جه‌بی ٥٨٣ه‌ک دا گه‌یشه ئه‌وی و ده‌وره‌ی دا له‌دوای پینچ رۆژ  
 لای باکووری بۆ هه‌جوم به‌په‌سهند زانی و جه‌به‌ل زه‌یتونی کرد به‌بنکه‌ی  
 ئۆردووه‌کی و له‌ویوه ده‌ستی کرد به هه‌راسان کردنی شاره‌که ، له‌شکری  
 ئیسلام له چاله‌که‌ی ده‌وری تیپه‌ر بوون و شووره‌ی شاره‌که‌یان کون کرد ،  
 دوای ئه‌مه فه‌ره‌نگ داوای خو‌به‌ده‌سته‌وه دانیان کرد به‌و مه‌رجه‌ی که  
 له‌ماوه‌ی چل رۆژدا فه‌ره‌نگ به‌سه‌ریه‌ستی له‌شاره‌که ده‌ریجن و هه‌ریاوێک  
 ده دینار و ژن پینچ و منداڵ دوو دینار فیدیه‌ی رزگار بوون بده‌ن ،  
 هه‌روه‌کو قازی شام محی الدین له‌دوای گرتنی جه‌له‌ب ته‌خینی کرد بوو له  
 مانگی په‌جه‌بدا واقع بوو ، سولتان ئه‌م قازییه‌ی بانگ کرده قودس تاله



روژی فه قهیدا وه زیفه ی خه تیبی به جی بهیئنی وه ئه و جومعه یه نوێژکه ر  
نه و نه ده زۆر بوو که مزگه وتی قودس نه یته گرت .

قازی محی الدین ئه م شیعه ری کرد به پیشه کی خوتبه که ی :

الحمد لله الذي ذلت دولة الصليبي

وعز بالكردي دين مصطفى العريس

واته : سوپاس بو خوا که ده وله تی سه لیبی زه لیل کرد و

وه ئایینی پیروزی ئیسلام یشی به کورد به هیتز کرد .

سولتان بریاری دا که مه سیحیه کانی قودس وه کو مه سیحی شارانی  
تر هه ر له جیگه ی خویان به سیفه تی ته به عه به ئینه وه له قودس ، وه  
ژماره ی ١٧ هه زار هه ژاری فه رهنگی یشی له فدی ه عه فو کرد ، جگه له مه  
روژنیکیش له سه به ئینی وه تا ئیواره به بی فیدی ه موساعه ده ی ده رچوونی  
فه قیر و هه ژاره کانی فه رهنگ کرا . وه ریگه ی به قه شه و مالم و راهیبه کان  
دا که تا نه توان شتومه ک له گه ل خویان به رن . به تایبه تی زۆر حورمه تی  
هه ژار و ژن و مندال و پیرو په ککه و ته ی ئه گرت و یارمه تی ئه دان و  
مه لیکه سیبیلی به پرتز و حورمه ته وه له سه ر ئاره زوی خۆی ناره ده لای  
مه لیک جۆی میردی که له نابلس به ند کرابوو ، وه هندی له ژنانی فه رهنگ  
که گه یشتنه لای سولتان تکه ی به ردانی میرد و کوپ و باوکیان کرد له  
سولتان تکه ی به جی هیئان و به ره لای کردن . ئه م موعامه له ی ئینسانیه ی  
سولتان ده رحه ق به فه رهنگی فه له ستین و قودس به ته واوی عه کسی

مومعه‌له‌ی ئه‌وان بوو ده‌رحه‌ق به‌ موسلمانان که له‌ ساڵی ٤٩٢ی ک دا که  
غودفری قودسی گرت به‌ ئیعتیرافی خۆیان نزیکه‌ی هه‌فتا هه‌زار  
موسلمانیان قه‌تل و عام کرا .

سولتان صلاح الدین نزیکه‌ی مانگێک له‌ قودس مایه‌وه‌ دوا‌ی ئه‌مه‌  
پزگار کردنی قودس له‌ ته‌ره‌ف موسلمانانه‌وه‌ ئه‌وروپای خسته‌ ته‌عه‌سوب و  
ئیش و ته‌لاشه‌وه‌ له‌ ئه‌نجام قوه‌تیکی گه‌ورده‌یان کۆکرده‌وه‌ و پوویان کرده  
فه‌له‌ستین ئیمپراتۆری ئه‌لمانیا و مه‌لیکی ئینگلیز که به‌ یشاری شیر دل  
ناسرابوو له‌ سه‌رکرده‌ی هه‌ره‌ گه‌وره‌ی ئه‌م ئه‌هلی سه‌لیبه‌ بوون ، سولتان  
صلاح الدین له‌م ماوه‌یه‌دا هاته‌وه‌ شام و له‌وی له‌شکرێکی زۆری هه‌لگرت  
و ڕوی کرده‌ ترابلس و ئه‌نتاکیه‌ له‌ دوا‌ی زه‌وت کردنی ئه‌نتۆس مه‌لیک جو‌ی  
به‌ره‌ل‌ا کرد و به‌ ئیننی دا که له‌ شام نه‌مینیته‌وه‌ و به‌جیته‌وه‌ بۆ ئه‌وروپا و قه‌ت  
به‌رامبه‌ر سولتان شه‌ر ناکا به‌لام ئه‌م مه‌لیکه‌ درۆی له‌ گه‌ل سولتان کرد  
چوه‌ ته‌رابلس و به‌ قایه‌ی ئه‌هلی سه‌لیبی کۆکرده‌وه‌ و له‌ پاشدا له‌ گه‌ل  
له‌شکری سور چوه‌ شاری عه‌ککا .

سولتان جگه‌ له‌ شاری سور هه‌موو شاران و قه‌ل‌ای فه‌له‌ستینی گرت  
به‌لام مانه‌وه‌ی شاری سور به‌ ده‌س فه‌ره‌نگه‌وه‌ مه‌ترسی یه‌کی گه‌وره‌ بوو له‌  
ئه‌نجامدا شاری سور بوو به‌ بنکه‌یه‌کی سه‌ره‌کی بۆ له‌شکری ئوروپا  
له‌ سه‌ره‌تای ساڵی ٥٨٥ک دا ، چۆنیه‌تی عه‌سکه‌ریه‌ی سولتان گۆراو له‌  
هێرش و په‌لاماره‌ و که‌وته‌ خۆپاراستنه‌وه‌ .

کوناردی قوماندانی سور لەشکرێکی بەقوەتی پێکەوهنا ئەم  
 حەرەکەتە سەرەتای فەرەنەییەکی گەورە بوو. کە پرووی ئەکرده ولاتی ئیسلام  
 ، مەلیک جۆی کە بەلێنی دا بوو شەر لە گەل سولتان نەکا لە بەلێنی  
 خۆی پاش گەز بۆوه و لەشکرێکی زۆری لە تەرابلەس کۆکردەوه و  
 کەشتیەکانی فەرەنگ بەردەوام ئەهاتن ئەرزاو و سیلاحیان بۆ ئەهینا .

سولتان صلاح الدین بەرامبەر بەم هێزکۆکردنەوهی فەرەنگ خۆی  
 نامادەکرد و لەلایەکی تریشەوه قەلای ئەرنونی موخاسەرە کرد ، بەلام  
 کەدی فەرەنگ تەنگی بەشاری عەککا هەلچنیوه بەشیکی لەشکرێ ئە  
 دەوری قەلای ئەرنون بەجی هێشت و خۆی پرووی کردە عەککا موخاسەرە  
 عەککا نزیک دووسالێک بەردەوام بوو ، هۆی دەوام کردنی موخاسەرەش  
 یەک لەدوای یەک هاتنی هێزی فەرەنگ بوو . دوای ئەمە سولتان قەلای  
 فەرەنگ لە گەل موخاسەرە خەریکن پرووی کردە قوەتسی فەرەنگ و  
 بەتایبەتی ئەمیر تقی الدینی برازای بەراستی هجویمێکی شیرانەیی کرد و  
 تەرەفیکی عەککای بەفەرەنگ چۆل کرد و رێگەیی بۆ شارەکە کردەوه و  
 سولتان خۆشی چووە ناو شاری عەککا .

بەلام کە شەوهات بەسەردا لەشکرێ ئیسلام گەرانەوه ئۆردوگاوە لەم  
 فرسەتەدا فەرەنگ ئەو رێگەییەکی ئیسلام بەرۆژ گرتبووی بەرەبەستی کرد  
 بەبۆرە رەنجی سولتان بەزایە چوو .

سامی دوژمن بەجۆرێک شکا کە لە ٥٠٨٥ یەدا ، بێجگە  
 لە موخاسەرە قەلاکە هجویمێکی بەشیددەتیشی کردە سەر لەشکرێ

ئیسلام زۆر بلاو بوو بۆوه ، بهشیکی بهرامبهر به ئه مۆندی فه رهنگ وه ستا بوو له شاری ئه نتاکیه و قوه تیکی تر بهرامبهر به ته رابلس ی شام دیمه شقی ئه پاراست وه قوه تیکی تریش بهرامبهر به ئه هلی سه لیب شاری دمیات و ئه سه کهنده ریه یان ئه پاراست ، له لایه که وه ته ئسیری ئه م نیوه شکانه و له لایه کی ته روه به سه راهاتنی زستان و ڕه مه زان و سوز بوونی ئومه رای ئیسلام بۆ شه ڕ نه کردن و گه ڕانه وه ، سوڵتان صلاح الدینی مه جبوری هاته نه دوا وه تا خړو به کرد و عه ککای سپارد به قه زاو قه ده ر ، سوڵتان سه لاح الدین له غیره ت و خۆراگری فه رهنگ و سستی و خۆ له شه ڕ پاراستنی ئیسلام زۆر عا دز بوو هه ر ئه م کاته دا بوو که خه به ری داخه ل بوونی ئیمپه راتۆری ئه لمانیا فریدریک بربرۆس ، به ئه هلی سه لیب و جه ره که ت کردنی بۆ فه له ستین گه یشته سوڵتان ، پێشدا ری ئۆردوی ئه لمانیا گه یشتبه باکووری کلکیا نزیکه ی سه د هه زار سه رباز بوو به لām ئیمپه راتۆری ئه لمان له ڕیگه ی هاتنی له ئاودا خنکا له ڕووباری سالف له چیا ی نه رمینیا به م هۆیه وه له شکری ئه لمان به شیکی گه ڕایه وه و به شه که ی تریش سواری که شتی بوون و بۆ شاری عه ککا و سوور ، به سه رکرا یه تی فردیك دوسواب ، کۆری ئیمپه راتۆری پێشوو ی ئه لمان به سه ر ئه نتاکیه دا ڕووی کرده فه له ستین له ئه نجام ته نیا ژماره یه کی هات گه یشته عه ککا ، جا جه نگی خاچ په رستانی سی یه م به وه جودا ئه کرێته وه که وا گه وره ترین مه لیکی ئه و ڕپای ئه م کاته به شداریان تیا کرد له وانه :

١- ئیمپراتۆری ئەلمانیا فریدریک بربرۆس

٢- مەلیکی فەرەنسا فریدریک ئوگستس

٣- مەلیکی ئینگلیز ریتشارد قەلب الاسد

سولتان سەلاحەدەین بەرامبەر بە لافاوی ئەهلی سەلیب و ئەم لەشکرە زۆرە زەبەلاحە داوای کۆمەکی لە حوکمداران و ئومەرای ئیسلام کرد و هەتا بو داوای یارمەتی کۆمەڵێک لە پیاوانی خۆی ناردەلای مەلیکی مەراکیش یعقوب المنصور ، زۆر حەیف کە لە هیچ لایەکەوە گۆی نەدرایە قسە ی سولتان و کەس یارمەتی بو نەنارد ، وە بە مجۆرە ئەم قەهرەمانی کوردی گەورە ی ئیسلامە ، بەرامبەر بە ئەهلی سەلیب تەنیا بە لوتفی خوا و قووەتی خۆی رایپەرموو .

سولتان صلاح الدین لە گەڵ لەشکری ئینگلیز فەرەنسا و ئەلمانیا و قودس :

لەرۆژی ٢٠ی جیمادی دوووەمی ٥٨٦هـ دا لەشکری ئینگلیز و فەرەنسا و ئەلمانیا و قودس هێرشیان کردە سەر لەشکری سولتان سەلاح الدینی ئەیوبی کورد لە فەلەستین لەسەرەتای شەڕەکەدا ، بەشیکی لەشکری ئیسلام خراپ شکاو بلاوی کرد ، هەندێک لەوانە تا تەبەرێوە شام خۆیان نەگرتەو و لەشکری خاچ پەرست تا ئۆردوگای سولتان هات ، بەلام لەپاشدا مۆتەبەقی قووەتی ئیسلام هەڵیان کوتایە سەر لەشکری خاچ پەرستان و زۆر خراپ شکاندیان ، گۆڕەپانی شەڕەکە پر بوو لە کوژرا و وەرە و جورئەتی لەشکری خەلکی سەلیب بەتەواوی پووخوا ، لە ٢٢ی

جیمادی الاخری ٥٨٦هـ دا لهشکرێکی زۆری خه لکی سه لیب له قوماندای قۆنت هانری دا ، که خوشکهزای قه رالی نینگلیز بو ، گه یشته بهرده می شاری عه ککا و ئۆردوگای دامه زراند وه خۆی بۆ هجوم حازر کرد .

میر عیسای هه کاری و به هاء الدین قرقوش زۆر مهردانه بهرامبهه هه موو هجومی خاچ په رستان وهستان ، میژوو نووس میشۆ ناو ، زۆر مه دح و سه نای غیهت و خۆراگری میر عیسای هه کاری و بهاء الدین قرقوش ته کا ، ته لێ زۆر جار هجومی دوژمنیان شکاندو پاش کشه یان پیکرد .

قونت هانری ، بهرامبهه به ئازایی و خۆراگری ته م دوو سه رکرده کورده قاره مانه هیچی پی نه کرا ، لهو ماوه یه دا خواره مه نی له هه ردوولادا زۆر که م بوو بوو ، به لآم سولتان سه لاح الدین له به یروته وه هه ندی خواردن و خۆراکی گه یانده جه نگاره رانی قه لاو شاری عه ککا .

له لایه کی تره وه خاچ په رسته کان که زانیان مو حاسه ره بری ته وه نده کارناکاته سه ر لهشکرێ ئیسلام هاواریان نارد بۆ پاپا ، سه ر له نوێ له ته وروپا پروپا گه نده ده ستی پی کرد و قوه تیکی زۆری سه لیبیه کان بی ده پی گه یشته بهرده می عه ککا ، قۆنت هانری ، به لهشکرێکی زۆره وه هی رشی کرده سه ر لهشکرێ ئیسلام ، لهو کاته دا سولتان سه لاح الدین نه خۆش بوو ، له ژێر خیه تی کدا دانیه شت و سه یری مه یدانی شه ری ته کرد ، شه ر گه لی درێژه ی کیشا به لآم له ته نجام دا خاچ په رسته کان زایعاتیکی زۆریان دا ، دانه ری کتیبی مصور تاریخ ئیسلام ، سه ید عه لی ، ته لێ ته گه ر سولتان

سهلاح الدین ، خۆی سه ره په رشتی شه ری بکردایه به راستی له شکری نیسلام سه ره که وتنیکی گه وهی دهس نه کهوت ، له م هاو یه دا به هۆی فره نه ، دونمای فره نگ له عککا دور کهوتبۆوه و له شکری نیسلام له م فره ته دا سوودیان وه رگرت و مودافیعینی قه لای عه ککا یان گوپی به لام خیلای ئاره زووی سولتان له شکریکی که متر یان تیا داناو له لایه کی تریشه وه سیلاح و جبه خانه یه کی ته وایان نه دانی ئه میر سه یف الدین عه لی مه شتوب ، کرا به قومانداری عه ککا . هه ندی له میژوو نووسان ئه لێن هۆی له ده سه چوونی عه ککا ، که می هیژ و شه پرکردنی نابسه دلێان و هاتنی ئیمدادیکی زۆر بۆ ئه هلی سه لیب بوو .

قه رالی فره نگ فلیب ئۆگوست به له شکریکی زۆره وه گه یشته به رده می عه ککا ، ئه م قوه ته تازه یه دلخۆشیه کی باشی دا به خاچ په رسته کان و سولتان له سه ر ئه مه داوای کۆمه کی له سه ره که کانی ئیسلامی تابیی خۆی کرد ، زۆری پینه چوو قه رالی ئینگلیز ریشاری شیردل یش ، که به جورته ت و ئازایی له ئه وروپا دا به شۆره ت بوو ، گه یشته عه ککا . مو حاسه وهی عه ککا له ته ره ف به حرو به ره وه ، به شیده ت ده وامی کرد .

به لام له ئه نجام پارێزه رانی قه لای عه ککا تووشی برسیه تی و تاعون بوون و له ژیر باری ئه م ناخۆشیه دا زۆر بی هیژ کهوتن ، توانای مقاره مه تیان به ته وای شکا بوو قه لای عه ککا دوو سال بوو به رامبه ر به هیژی سه لیبیه کان به هیمه تی مو جا هیدانه وه خۆی را گرتبوو ، به لام ئیتر

که لکی پیوه نه مابوو داوای یارمه تی له سولتان کرد به لām قوه تی نیسلام نه وهنده نه بوو یارمه تیان نه درا .

له بهر نه مه قوماندانی قه لāی عه ککا ئه میر سه یفه دین عه لی مه شتوب ، بهرام بهر بهم وه زعیه ته چودلای قه رāلی فه ره نساو پیی گوت ئیمه شاره که تان ته سلیم ئه که یین به مه رجیک ئیوه ش هه مان موعامه له مان له گه ل بکه ن ، فلیب ئوگۆست بهرام بهر بهم ته لکلیفه ماقوله گوتی من قه ت پازی نام که یه کیک له مه سلمانانی قه لāو شاری عه ککا به ساغی بمینی له سه ر نه م وه لām نه میر سه یف الدین گه رایه وه عه ککا .

عه ککا ماوه یه کی تر خو ی پاگرت به لām برسیه تی و نه خوشی مه یداننی نه دا و له ئه نجام به شهرتی پاراستنی گیانی موسلمانان ته سلیم بوو . به گویره ی تفاقنامه ی ته سلیم ١٦٠٠ دیلی سه لییه کان به ره لāا نه کراو ٢٠٠ لیره ش به سه رکرده کانیان نه درا .

به لām سه لییه کان گو ییان نه دایه تفاقنامه که و قه رāلی ئینگلیز موسلمانانی عه ککای کوکرده وه و له ده ره ده ی شار دا هه مووی کوشتن بهم جو ره مودافعه ی عه ککا بوه هو ی له نار چوونی شه ست هه زار موسلمان .

له پیش گرتنی عه ککا دا نیوان قه رāلی فه ره نسا و قه رāلی ئینگلتسه ره ، خراپ بوو ، وه نیوان مه لیک جو ی و مارکیز غوناردیش له سه ر ته ماحی تاجی فه له ستین تیک چوو بوو ، قه رال فلیب ته ره فدار ی غونارد بوو ، وه قه رال ریشاریش مه لیک جو ی حیمایه ئه کرد ، له سه ر هه ندی موعامه له ی حه قاره تی مه لیک ریشار ، قه رāلی فه ره نسا عاذز بوو فه له ستینی به جی



هیشته و رۆیی .ئهم ناکۆکیه ی نێوان سههرکرده کانی خاچ په رسته قوه تی  
 فهرهنگی سست کرد و به که لکی ئیسلام هات قهرالی ئینگلیز له دوا ی  
 یه ک مانگ پروی کرده یافا ، له پێگا له ژێر هێرش و پهلاماری له شکری  
 ئیسلامدا زیانیکی گیانی و مالی زۆریان دا . له ئه نجامدا قهرالی ئینگلیز  
 باش تی گه شته شه ر کردن له گه ل سولتان سه لاحه دین بی سووده و ناچار  
 داوا ی ناشتی کرد ، سولتان مه لیک عادلی برای بو سولح به مونا سیب  
 بینی مه لیک عادل و ریشار ، پێکه وه دانیشن به لام ئه نجامی نه بوو دوا ی  
 ماوه یه ک دیسانه وه قهرالی ئینگلیز داوا ی ناشتی کرد ، به لام جاری  
 دووه میش ئهم سولحه سه ری نه گرت ، ته نیا سود و قازانجی ئهم هاتوو  
 چۆیه نه وه بوو که سولتان سه لاحه دین لهم فرسه ته دا شاری عه سقه لان و  
 ره مله ی ویران کرد و له و ناوه دا جێگه یه کی نه هیشته که سه لیبیه کان  
 بتوانن سودی لی وه رێگرن وه که زستان هات به سه را ، سولتان چوه قودس  
 و ، ریشار دیسانه وه داوا ی ناشتی کرد ، به لام لهم کاته دا هه ندی ئاژاوه  
 له ولاتانی جزیره دا روویدا ، وه سولتان ناچار بوو له شکره که ی نارد بو  
 جزیره .

ریشار ویستی لهم فرسه ته دا سوود وه رێگری و له شکری کۆکرده وه و تا  
 حصن الدارون چوو ، له دوا ی خراپه و کوشتاریکی زۆر له ئیسلامی نه و  
 ناوه دا ، ریشار له ترسی شکان و نه گرتنی قودس ویستی بگه رێته وه به لام  
 سه لیبیه کان به قسه یان نه کرد و به ناچاری تا به یت و ننۆبه چوو ، به رامبه ر  
 به م هێرش و پهلاماری خاچ په رسته کان سولتان سه لاحه دین خۆی ئاماده

کرد بوو ، هه رکانی و ئاوێکی سه ر ڕینگه ی دوژمن بوو هه مووی وێران کرد. ئه م کاره سه رکزه کانی سه لیبی بێزار کرد و له کۆبوونه وه یه کدا بریاریان دا که واز له قودس بهێتن و بچنه سه ر میسر . به لām له پاشدا قه رāl ریشار گه راپه وه عه ککاو کاغه زی بو سولتان نووسی سه ر له نوێ جاری چواره م دیسان داوای ناشتی کرد . له ئه نجام هه ردوولا رێکه وتن له ٢٢ مانگی شه عبانی سالی ٥٨٨ ی کۆچی به رامبه ر ٢ ی مانگی کانونی یه که می سالی ١١٩٢ ی زایینی .

ئه مه ئه نجامی سییه م سه فهر و هی رشی سه لیبیه کان بوو ئه م چهند سه د هه زار فیداییه و جهنگاوه ری که له ئه و روپاوه وه کو لافاوێکی ته عه سو بی پوری کورده قودسی پیوژ پینج سال به رامبه ر به عه زم و خوراگری سولتان سه لاهه دین هیچی پی نه کراو له ئه نجام ته نیا دوو شاری قه راغ به حری دهس کهوت و به شی زۆری له ناو چوو ، وه به شێکی که میشی ده ریاز بوو و گه راپه وه بو ئه و روپا .

وه سوود و قازانجی سولتان سه لاهه دین یش له شه ری فه له ستین و قودسدا ، وه کو نو سه ری کتیبی حیات سه لاهه دین الایوبی ئه لّی :  
غه زای فه له ستین له شه ره گه وره که ی حطین ه وه ده سی پێک رد و له و میژوه دا بستیک له خاکی فه له ستین به دهس ئیسلامه وه نه بوو ، به لām له دوای سولحی رهمله که له ٢٢ ی شه عبانی ٥٨٨ ی ک دا کرا هه موو فه له ستین جگه له پارچه یه کی باریک له صوره وه تا عه ککا ، هه موو بوو

به مولکی سولتان ، خاچ په رسته کان لهو هه موو ولاتانه ده رکران ، بیت المقدس سینرایه وه و شان و شهرفی ئیسلام سهر له نوی بهر زکرایه وه .  
 قههره مانی کورد و ئیسلام له دواى سولخ چووه قودس ، ئیداره ی داخیلیه ی ریک خست و هه ندی قوتابخانه و خهسته خانه ی تیا دروست کرد و له پاشدا ویستی بچی بو حج ، به لام تومهرای ئیسلام له ترسی غه دری فهرهنگ تکایان لی کرد که نه چی و نه ویش دلی نه شکاندن و له پاش ماوه یه که له گه ل قهوتیکی بچوکی تاییه تی خوی چوو بو ناوچه کانی ولاتانی ساحیلی و که شفی قه لا کانی و له پاشدا به سهر نابلس و بیسان و که و که بدا چوه به یروت و له وی له گه ل نه میری نه تتاکیه مولا قاتی کرد و له دوا ییندا له ٢٦ ی شه وال ٥٨٨ ی که دا چروه دیمه شق .

### وهفاتی سولتان سه لاهه دین

سولتان ماوه یه که له شام دا له گه ل ریکخستنی نیش و کاری ولاته که ی خه ریک بو ، پاشان چوو به پیر حه جاجه وه ، که چاوی به حاجیان که وت زور عاذر بوو له نه چوونی بو حج گریا ، هه ر نه و شه وه له رزی لی هات و روژ به روژ نه خوشیه که ی گرانت بوو له ئونجام روژی چوار شه مه ٢٧ ی سه فهری ٥٨٩ ی کوچی به رامبه ر عی مارتی ١١٩٣ ی زایینی وهفاتی کرد .

ته مه نی ٥٧ سال بو ، به بی ته کلیف و هه را نیژرا ، له دوا ی سی سال ، مه لیک ته فزه لی کوپی له نزیک مزگه وتی ته مه وی مالی پیاوکی صالحی کری و به حورمه تیکی زور لاشه ی به ریزی گوازارایه وه نه وی و سهر

له نوێ کفن و دفن کړاو مه لیک ته فز دل سێ روژ تازییه ی بو دانا ، خه لکیکی زور کۆبووه و دهنگی گریان و شیوه نه گه یشته ناسمان .

دکتور بیللی ته لێ : سولتان وه فاتی کرد و به م وه فاته ئومه تی ئیسلام پادشایه کی زور به هیزی له دهس چو و که له به لایه کی وای پرگار کرد که نه وه نده ی نه مابو و توشی فه رتانی بکا ، سولتان وه فاتی کرد دوژمنه کانیشی ئیقارریان به گه وره بی کرد ، وه ئیقارریان کرد که ئوستادیکی گه وره و عالمیکی زور زانا بو .

سولتان له حالی حیاتیدا حه قده کو و کچی هه بو و کتاب الفتح القسی فی الفتح القدس .

له میژووی ئه م قاره مانه کورده باش تیگه یشتین که له پوژی بو به وه زیری خه لیفه عاضد تا وه فاتی کرد چهند هه ولێ دا بو خزمه تی ئایینی پیوژی ئیسلام چون غه له به ی به سه ر سه لیبییه کان و ئومه رای ئیسلام دا کرد و چون توانی دو و لا تی وه کو سوریه و میسر که به هۆی جیاوازی مه زه به ی و ته ماحی شه خسیه وه زور له یه ک جیا بوون له ژیر حوکی خۆیدا دامه زری نی و له کوردستانه وه تا سوریه و ، فه له ستین و ئه رده ن و لوینان و حیجاز و یه مهن و میسر و حه زره مو ت و لیبییا و مه غریب و سودان و ، زور قه می جیا جیا له ژیر نفوزی خۆیدا کۆکاته وه و برایه تیان له نیواندا بیتیته وجود .

له نیوان ئه م خه لکانه دا کهس نه بو به دل سولتانی خو ش نه وی و له کاتی ته نگانه دا رو حی خو ی بو فیدا نه کا ، بو یه خو شیان ته ریست

چونکه وه کو باوکیکی دلسۆز و پادشایه کی عادل بوو ، بۆ نهفسی خۆی و بۆ مائی دنیا ههولتی نهئهدا ، ههموو ههول و تهقه لای بۆ مهسله ههتی ئیسلام بوو .

بهرامبهه به خهلك ههچ دهعهیهی نهبوو ، ههموو كهس بهبنی زهحمهت نهیتوانی بهچته لای ، گهوره و بهچوك لهمهقامی ههقدا یهك بوو ، كه دهنگی فهقیر و ههژاری نهبیست چاوی پز نهبوو له فرمیسك و خهلات و پارهی نهدانی ، یارمهتی مانگانهی نهدا به كویر و ههتیوو پهكههته ، له بهه زۆر بهخشین و دهس بلاوی زۆر جار پارهی خهزینهیان لی نهشاردهوه ، تاله کاتی تهنگانه دا بۆ پاره نه مینینهوه ، له دوا و ههاتی تهنیا چل و ههوت درهه می له پاش بهجیما كه میراتی سواکهر و ههژاریش مومکینه لهوه زۆرتربی .

له سالی ١٣١٦ ی ک دا ، كه ئیمپراتۆری ئهلمانیا سهردانی شتانی کرد گوتی من ئیستا له شاریکدام كه له کاتی خۆیدا زاتیکی وای تیا ژیاوه كه هههه گهههه پیاوی سهردهمی خۆی بوو ، له زانست و ئازاییدا بۆ نه مسال بوو شۆرتهی به دنیا دا بلاو بوو بۆوه و نهو زاتهش قارهمانی کورد سهلاحه دینی نهیوبی بوو .

نووسههه کتیبی حیاة صلاح الدین الایوبی ، نهلی : جارێک سولتان ههلی کوتایه سهه له شکرێکی سهلیبییه کان و گوتی بههستن دلی نهه شیره له دلی شیرێ ئیوه بههتتره .

مه جلیسی سولتان زۆر پاك بوو كهس نهینه وێرا غه یه تهی كه سیکی تر بكا ، سولتان مال و منالی خۆی زۆر خوش نهویست ، زۆر جار له گهل منداله كانیا یاری نه کرد ، زۆر دیندار بوو عه داله تی زۆر له لا خوشه ویست بوو ، ههفته ی دوو جار به نه فسی خۆی بۆ بیستنی شکایه تی زۆر لیکراو دا نه نیشت ده رگای بۆ گه وه و بچوک و فقیر و ده وله مند کرا بۆوه ، قهت هیلای و بیزاری نه نه زانی له ئیشدا شاردهزا بوو له ته قدير و لیکندهوی قوه تی دوژمندا زۆر وریا بوو ، كه بریاری بۆ کردنی ئیشیک بدایه له کردنیدا هیچ دوودلی نه نه کرد ، قهومی قبطی سولتانیان زۆر خوش نهویست چونکه حیمایه ی نه کردن به لگه ی خوشه ویستیان نه مه یه كه ره سمی سولتان سه لاحه دینیان له ته نیشت نه م کاسه ی پیروزیان داناوه .

سولتان له وه سیهت نامه کهیدا گوته بۆ نه مه ی که له رۆژی هه شرده شاهیدی غه زام بی شیره کهشم له گهل بنیژن .<sup>(٢)</sup>

یه کهم قوتابخانه که له میسر کرایه وه بۆ خویندنی مه زه به بی شافعی به ناوی مه دره سه ی ناصریه ، سولتان دروستی کرد ، دوا ی نه مه مه دره سه ی القمحیه بۆ مه زه به بی مالیکه ی و له ٥٧٢ ه ی ک دا ، مه دره سه ی الحنفیه ی دروست کرد و له جیگه ی مه زه به بی شیعه ، مه زه به بی سوننی بلا و کرده وه .

خاوهنی کتیبی صبح الاعشی ، ئەللی :

خانەقاو تەکیە لەپیش حوکومەتی ئەیوبی کورد لە میسر دا نەبوو ،  
 مۆئەسیسی ئەمانە سولتان سەلاحەدین بوو ، یەكەم خانەقای صلاحیە بوو  
 کە بەسەعید و سوعەدا ، ناسراوە ، دەسی پێ کرد و هەندێ ئه‌وقافیشی  
 بۆ دانا . هەروەها ئەساسی قووەتی بەحری لەمیسردا لەتەرەف سولتان  
 سەلاحەدینەو داناو بەعینوانی دیوان الاستول ، دائیەکی تایبەت لەژێر  
 چاودێری مەلیک عادلی برابردا بۆ دامەزراند ، ئەسکەندەریە و دمیات  
 لەقەرەغ بەحری سپی ، وە فستات و قوص لەسەر نیل ، بەندەری بەحری  
 موهیم بوون ، زۆر مزگەوت و قوتابخانەو خەستەخانەو غەریب خانە و پرد  
 و جۆگە و قەلاو شوورەو پائتەختی میسر دا ، دروست کرد ، شووریکی  
 مەحکەمیشی بەدەوری پائتەختی میسر دا ، دروست کرد . لەشام و  
 رولاتانی تریش بەهەمان شێوە خزمەتی ئەکرد . پەسمی گومرگی لەسەر  
 توجار زوراع هەلگرت و پەسمی لەسەر حەجاج هەلگرت و لەدەوری  
 حکومەتی فاتیمیدا خەلکی میسر لەژێر باری گرانی ئەم پەسمەدا بەتەواوی  
 پشتی چەما بوو لەم ڕووەو زۆری زۆلم لی ئەکرا .

الفضل قازی کەوێزیری سولتان بوو لەکاری چاک زۆر یارمەتی  
 سولتانانی ئەدا ، مەجلیسی شواری حکومەتی ئەیوبی تەنیا قەرەقوش و  
 حسام الدین و مەشتوب و ئەمسالی نەبوو ، وەکو قازی و کاتب  
 عیبادالدین و عیسی الهکاری و هەندێ عولەمای بەشۆرەتیشی تیا بوو .

## کورانی سولتان سه لاهه دین

سولتان که نهم ولاتانهی هیئایه ژیر حکمی خوی و له پیش وه فاتیدا ،  
فه له ستین و سوریه ی دا به مه لیک نه فزله و میسری دا به مه لیک عزیز و  
حه له بیشی دا به مه لیک زاهیر غازی غیاث الدین ، دیاره کوره کانی زور  
نازناویان هه بووه .

به شیککی جزیره ی دا به مه لیک عادلای برای و کورانی شیرکوی  
مامیشی له حص دا جیگتیر بوون و به مەنیش دا به کورانی سه یف الاسلام  
طفته کین ی برای ، سولتان که سی نه کرد بوو به جیگر له دوای خوی له بهر  
ئه وه کوره کانی هه رکه سه له جیگه ی خوی ئیداره ی حکومه تیان کرد و  
نزیککی سالتیک تاببعیه تی مه لیک نه فضل یان پاراست . مه لیک نه فزله  
کوره گه وره ی سولتان سه لاهه دین بوو ، له دوای باوکی بوو به گه وره ی  
سه رجه م ولاتانی ته یوبی ، ضیاء الدین ابن اسپر ، برای میژوو نویسی  
ناسراو ئیبنو ئه سپر ، وه زیری مه لیک نه فزله بوو ، له پرووی نهم وه زیره بی  
ئیداره و ته دبیره وه ، ئیداره زور تیک چوو ، به هوئی نهمه نومه رای دیار و  
ناسراوی سه رده می سولتان سه لاهه دین زوو له بهر چاوی مه لیک نه فزله  
که وتن و له سه ر کار لابران ، له بهر نهمه هه موویان عاذز بوون و یه  
له دوای یه ک سوریه یان به جی هیشت و چوونه میسر لای مه لیک عه زیز ،  
زوری پی نه چوو مه لیک عه زیز سه ر به خویی میسری راگه یاند و له ٥٩٠  
ک دا ، بز زهوت کردنی مولکی براکه ی به له شکره وه پرووی کرده سوریه .



ناژاوهی نیوان هم دووبرایه بهناوبژی مهلیک عادل و هندی نومهرای  
ندیوبی نهجاره کوتایی هات . بهلام سالی دواپی مهلیک عزیز دیسانهوه  
هاته سدر شام ، نهجاره مهلیک عادل یارمهتی مهلیک نهفزهلی داو  
له نهجام مهلیک عزیز گهراپهوه میسر ، مهلیک عادل لهسهرهتاوه  
تهرهفداری پیک کهوتنی برازاکانی بوو بهلام لهدواپیدا که تهماشای بی  
نیدارهپی کردن زانی کهزهپی سولتان سهلاحهدين لهپرووی کورهکانیهوه  
مومکینه به باد بچی و ولاتانی نهبوبی تووشی نشوستی و بی هیزی بی  
ویستی نیدارهی دهلته نهبوبی بگریته ژیر دهسی خوی و نهوه بوو لهدواپی  
شهر و دهخوا له ۵۹۲ ک دا ، شام له مهلیک نهفزهل زهوت کراو مهلیک  
نهفزهل بهناچاری بهقلهلائی ساخت ، پازی بوو ، سوریه بهناوی تایبعی  
زاهیری میسر کهوته دهس مهلیک عادل .

مهلیک عادل لهدواپی ساخ کورنهوهی سوریه بو خوی نیدارهی  
جزیرهشی دامهزراند ، لهدواپی وهفاتی مهلیک عزیز له ۵۹۵ ک گهراپهوه  
سوریه و لهپاشدا مهلیک عادل بهلهشکرکهوه پرووی کرده میسر و  
نهویشی هینایه ژیر حوکم و دهلته نهبوبی خوی راگیانند .

کورانی سولتان سهلاحهدين مهلیک نهفزهل ، لهقلهلائی ساخده و  
مهلیک زاهیر لهجهلهب ، ههردووک بهلهشکروه پرویان کرده شام بهلام  
مهلیک عادل بهفریادا گهیشته و ئیتر وازیان له موحاسره هینا و  
گهراپهوه شوینی خویان ، دواپی نهمه مهلیک نهفزهل قلای سمسادی تهعمیر  
کرد و خوی به تایبعیکی سهجوقی روم ئیعلان کرد و که مهلیک زاهیری

برای وهفاتی کرد به یارمه تی کیکاس ی حوکمداری سه لجوقی پام ویستی  
 حه له ب بگری و حکومه تیکی بو خوی پیکه وه بنی به لام ئه م دهوله ش  
 سه ری نه گرت و گه پایه وه قه لای سمساد ، تا دواين ته مه نی له ویدا ژیاو له  
 ٦٢٢ك دا وهفاتی کرد .

## دهوری سه لته نه تی مه لیک عادل

مه لیک عادل برای سولتان سه لاهه دین له ١٦ی ربیع الاخری ٩٦هـ  
 له قاهره دهولته تی سه ره خویی راگه یاند ، به شیویه کی ماهیرانه ولاتی  
 سولتان سه لاهه دینی به ته واوی بیجگه له حه له ب هینایه ژیر حوکمی  
 خوی له پرووی ئیداره وه له سه ره شوینی کاکي رژیشته و ئیداره ی ولاتی  
 به ناوی خویه وه دایه دهس کوره کانی و ، مه لیک کاملی به سه ره سوریه و  
 مه لیک ئه شرف موسای ، به سه ره جزیره دانا ، وه هه ندی له کوره کانی  
 تریشی کرد به حاکمی جیگاهیه کانی ترو تابعی براکانی بوون له دهوری  
 حکومه تی مه لیک عادل دا ، له شکرکی سه لیبیه کانی هاته سه ره به یروت  
 و گرتی ، ئه م هیرشه له کاتی شه ر و هه رای به یینی کورانی سولتان  
 سه لاهه دین بو ، مه لیک عادل له دواي هاتنه سه ره ته ختی به له شکرکیکه وه  
 چوو شاری یافه ی گرت ، خاچ په رسته یش تیبنین یان موحاسه ره کرد به لام  
 بویان نه گیراو داواي سولحیان کرد و تفاقنامه یه کی سی سالی له به یندا  
 مۆرکرا و ، فه رته نه ی سه لیبی چواردم به م جوړه برابره .

دواي ئه مه که له ١١٣ك دا مه لیک زاهیر غازی حاکمی حه له ب  
 وهفاتی کرد و ، دواي ئه مه مه لیک ئه فزه ل له ٦٢٢ك دا ، وهفاتی کرد و ،

هه‌رای سه‌لیبی چواره‌م بر‌ایه‌وه و ، ئیداره‌ی کورانی قاره‌مانی گه‌وره دوا‌یی هات .

پاپا اینوسانی سی‌یه‌م ، له ١٢١٦ - ١٢١٧ز دا فه‌رتنه‌ی نه‌هلی سه‌لیبی پینجه‌می دروست کرد ، قه‌رالی مه‌جارو ، دوقه‌کانی ئاوستریا و ، باویرا ، له‌گه‌ل ئومه‌رای ئه‌لمانای باشوور هه‌موو داخیلی ئه‌م قافله‌ی پینجه‌م بوون ، وه له‌شکریکی ٢٥٠ ٠٠٠ دوسه‌د و په‌نج‌ه‌زار که‌سی زۆری ئه‌لمان بوو ، پرووی کرده‌ ساحیلی سووریه و له‌به‌حر هاتنه‌ ده‌روه و ته‌ره‌فی عه‌ککایان تالان و ویران کرد و له‌گه‌ل گه‌وره‌کانی سووریه شدا که‌وتنه‌ شه‌روه ، دوا‌ی ئه‌مه‌ بریاریان دا که‌ بچنه‌ سه‌ر میسر و له‌نیل هاتنه‌ ده‌روه و ده‌وری شاری دمیات یان دا ، مه‌لیک عادل له‌وبه‌ینه‌دا له‌ باکووری سووریه بوو که‌ خه‌به‌ری دمیاتی بیست به‌په‌له‌ له‌شکری کو‌کرده‌وه و پرووی کرده‌ شام به‌لام ئه‌جه‌ل ماوه‌ی نه‌داو له‌نزیک شام له‌ عه‌لاکین دا ، وه‌فاتی کرد له‌ مانگی جیماد الاخری سالی ٦١٥ ک .

مه‌لیک عادل قاره‌مانیکی زۆر نازاو به‌جه‌رگ بوو له‌شه‌ردا به‌عقل و که‌مائی له‌ ئیداره و سیاسه‌تدا له‌سه‌رده‌می کاکیا ده‌سه‌راستی بوو چ له‌ زه‌مانی کاکای و چ له‌ده‌وری حکومه‌تی خۆیدا جیه‌ادیکی زۆری له‌گه‌ل سه‌لیبییه‌کان کرد له‌گه‌ل ئه‌مه‌شدا له‌گه‌ل قه‌رالی ئینگلیز ریشاری شیر دل دا زۆر دۆستایه‌تی هه‌بوو ، ئه‌م قه‌را‌له له‌ موخابه‌ره و گفتو‌گو‌دا ، خۆشه‌ویست و برام ی پی‌ نه‌گوت ، له‌سکه‌دا عینوانی نه‌بو الفیدای

وه گرته بو له سه رده می خۆیدا شه وکته تی حکومه تی ئه یوبی به ته وای پاراست .

## دهوری سه لته نه تی مه لیک کامل

عینوانی ناسر الدین و نازناوی ئه بو العالی محمد و کوری مه لیک عادل له مانگی ربیع الاولی ۵۷۶ هـ دا هاتۆته دنیاوه ، له دوای وه فاتای باوکی بوو به حوکمداری میسر ، وه دهر کردنی ئه هلی سه لیب له دهوری دمیات و خاکی میسر کهوته عۆده ی ئدر ، له م کاته دا مه لیک عیسی شه رف الدین مه لیککی سوریه بوو ، وه مه لیک الاشه رف موسی مزه فه رالدین یش مه لیککی حه له ب بوو ، ئۆردووی سه لیبه کان ماوه یه کی زۆر شاری دمیات ی مو حاسه ره کرد ، به لآم هه ردوولا له بهر نه خو شی و برسیه تی زیانیکی زۆریان پی گه یشت له دوای سال و نیو یك مو حاسه ره و شه ر ئینجا دمیات کهوته دهس سه لیبه کان ، له سه ره تای ئه م شه ره خه لکی دمیات حه فتا هه زار که سیك بوو به لآم له کاتی ته سلیم بوونیاندا ته نیا سی هه زار که سیك ما بوو ، ئه وانیش له ته ره ف سه لیبه کانه وه هه موویان شه هید کران ، سه لیبه کان له دوای گرتنی دمیات پرویان کرده قاهیره ، مه لیک کامل هه رچه نده له ته ره ف له شکری برا کانیه وه ته قویه کرابوو ، به لآم دیسانه وه به نیسه بت له شکری سه لیبه کان زۆر که م بوو به ربه ستی هی شه کی پی نه کراو ، وه عدی ره تکر د نه وه ی فه له ستینی دان ی به مه رجیک واز له دمیات به یئن خاچ په رست قبول یان نه کرد .

دواى ئەمه مه لىك كاميل بریارى دا ههمو سه ده كانیان شكاند و ،  
 نارازى ده لتا غه رق كراو ، خه تی گه رانه وهى خاچ په رست برار ، تووشى  
 برسیده تی بوون ، له لایه كى تریشه وه له شكړى ئیسلام لییان كه وتبوونه  
 هجوم و له سه ر ئەمه خاچ په رست داواى سولحيان كرد ، به و مه رجه ی  
 ریځگه ی گه رانه وه یان پى بدرى و ریځگه ی زیاره تی هه جاجیان بدرى و  
 سولحيان كرد و رویشتن .

له دواى ئەمه كه هه راي سه لیبى شه شه م برایه وه ، نه وه نده ی پى  
 نه چوو له ناو كورانى مه لىك عادل دا ، شه رى خو مالى دروست بو .  
 مه لىك عیسی مه لیكى سوریه له كاكى وه رگه راو چاوى پرپه ته ختى  
 میسر و خه رىك بوو له گه ل جه لاله دین خوا رزه مشادا ، تفاسق بكا له دژى  
 براى خو ی ، مه لىك كامل كه ئەمه ی بیست سه غله ت بوو ، له م كاته دا  
 ئیمپراتورى ئەلمانیا فره دریقى دوهم ، به له شكړى كى گه وړه رووى كرد بو  
 میسر ، مه لىك كامل ناچار بوو له گه ل ئیمپراتور ناشتى بكا ، وه هه ر له م  
 كاته دا مه لیكى سوریه عیسی وه فاتى كرد له مانگى ذى العقده سالى  
 ۶۲۴ك دا ، وه مه لىك ناسر داودى كورى بوو به مه لیكى سوریه مه لىك  
 كامل به له شكړه وه رووى كرده شام و له و لاه مه لىك نه شه رفى براى ویستى  
 یارمه تی مه لىك ناسر بدا ، به لام له دوایدا له گه ل مه لىك كامل  
 رىككه وت و به یه كه وه شامیان گرت و مه لىك كامل به رامبه ر به هه ندىك  
 ناوچه ی جزیره شامى دا به مه لىك نه شه رف له سالى ۶۲۶ك ، وه كه ره گ و  
 نه شواك و هه ندى قه لای تریش له باتى شام ، درا به مه لىك ناسر داود .

مهلیك كامل له دواى جى به جى كردنى ئیشوکارى سوریه ، پروی کرده جزیره و مەزۆپۆتامیا ، وه بۆ بهربهست کردنى لافاوی خوارزه می و مه غۆل ، ئەم ولاتهی رێتکخست و ، مهلیك نجم الدین ئه یوبی کوره گهره ی خۆی به سه ر جزیره وه دانا ، له دواى ماوه یه ك مهلیك نجم الدین ئه یوب توانی له شکری بى ساحتیى خوارزه می بگرێته ژێر ده سی خۆی تا بتوانى به رامبه ر لافاوی هۆلاکۆی مه غۆل بو ده ستی .

له لایه کی تریشه وه تفاقنامه ی نى وان مهلیك كامل و ئیمپراتۆری ئەلمانیا دوا یی هات كه ماوه كهی ده سال و شەش مانگ و ده رۆژ بو ، به گۆیره ی ئەم تفاقنامه قودسی شه ریف له گه ل ناسره و ئەترافى و له عه ككاوه تا یافه ، پارچه یه کی ساحلیش ، به مۆقه تی كه وته ده س ئیمپراتۆری ئەلمان ، به رامبه ر به مه تاماوه ی ده سال و شەش مانگ و ده رۆژ ، واز له شه ر هینرا ، وه به پى ئى ئەم به رنامه یه ئه بوا یه ئیمپراتۆر یارمه تی مهلیك كاملی بدایه خولاسه ئەم موعاهه ده یه نه موسلمان و نه گاوری مه منون نه كرد ، وه ئیمپراتۆریش زۆری پى نه چوو فه له ستینی به جى هیشته و چوه وه بۆ ئەلمانیا ، له دواى ئەمه زۆری پى نه چوو كه بینی مهلیك كامل و مهلیك نه شه رفی برا ی له گه ل سولتانی رۆم تىك چوو ، سولتان كه یقویادی سه لجوقی له شکری کرده سه ر باکووری جزیره له سالى ۶۳۱ك و له گه ل له شکری ئه یوبیدا كه وته شه ره وه ، له ئەنجام هه ندی جىگه یان له مو لکی ئه یوبی دا گیر کرد ، به لآم پىیان نه پاراسترا ، له ئەنجام

ئهم شهڕه بهمردنی سولتان که یقوباد برایهوه لهشکری سهجوقی لهخاکی ئه یوبی ده رکرا لهسالی ۶۳۳ک .

دوای ئهمه بهینی مهلیک کامل و مهلیک ئه شهرفیش تیکچوو ، مهلیک ئه شهرف له گهڵ ژمارهیهک له سه رکردهکانی ئه یوبی تفاقیان کرد له دژی مهلیک کامل ، له سه ر ئهمه مهلیک کامل به لهشکری میسرهوه پرووی کرده شام ، به لأم پیتش ئه وهی بگاته شام مهلیک ئه شهرف له شام وهفاتی کرد له ۴ی محرم ۶۳۵ک ، وه شام به بی شهڕ کهوته دهست مهلیک کامل به لأم بهرامبه ر به تهسلیم کردنی ئهم ولاته ، شاری به عله بهک و بصری دا به مهلیک صالح تیسماعیلی برای مهلیک کامل له دوای ئهم غه له بهیه ، به چهند مانگی که له دیمه شق وهفاتی کرد له ۲۱ی رهجه بی ۶۳۵ک . مهلیک کامل بی گومان حوکمداریکی زۆر باش بوو چ له مهیدانی شهڕداو چ له ئومووری سیاسیدا ، له سه ر شوینی باوک و مامی رۆیشت ، وهفاتی ئه ونوشوستی حوکمهتی ئه یوبیه .

### مهلیک عادلی دووه م

له دواتی وهفاتی مهلیک کامل ئومه رای ئه یوبی ، مهلیک عادلی دووه میان که کورده بچوکی مهلیک کامل بوو ، به سولتان ئیعلان کرد . ئهم شازادهیه چ له بهر بچوکی و چ له بهر بیکارهیی قابیلیهتی حکومداری نه بوو ، لهم رووه مهلیک نجم الدین برای گهوره و به توانتر بسوو ، که لهم کاته دا حاکی جزیره بوو ، له کاتیکدا که له گهڵ موحاسه ره ی شاری ره ها خه ریک بوو ، خه بهری وهفاتی باوکی زانی و وازی له موحاسه ره

هیتنا و له‌وه‌دا بوو که بی بۆ سوریه ، به‌لام له‌پریکا تووشی ئاژاوه‌ی خوارزه‌میه‌ کانی مه‌عیه‌تی بوو ، ویستیان بیگرن به‌لام خۆی گه‌یانده‌ سنجار و پرگار بوو .

بدر الدین لؤلۆی مه‌لیکی موسڵ که دوژمنی مه‌لیک نجم الدین بوو ، له‌م فرسه‌ته‌دا ویستی له‌ سنجاردا مه‌حوی بکاته‌وه‌ و موحاسه‌ره‌ی کرد ، به‌لام قازیه‌ عاقله‌ که‌ی مه‌لیک نجم الدین خوارزه‌میه‌ کانی له‌ گه‌ل‌ ناشت کرده‌وه‌ و به‌یارمه‌تی ئه‌و له‌شکری بدرالدین لؤلۆی زۆر خراپ شکاند و له‌ویوه‌ پرووی کرده‌ دیار بکر و سولتانی رۆم یشی له‌ده‌وری ئه‌م قه‌لایه‌دا شکان و ولاتانی جزیره‌ی دیسانه‌وه‌ هیتنایه‌وه‌ ژیر حوکی خۆی .

له‌سالی ۶۳۶ک دا ، مه‌لیک جواد یونس ، داوای گۆرینه‌وه‌ی سنجار و ره‌قه‌وعانه‌ی له‌ گه‌ل‌ شام له‌ مه‌لیک نجم الدین کرد ، ئه‌ویش قبوڵی کرد تورانشای کۆری به‌سه‌ر جزیره‌وه‌ به‌جی هیشته‌ و حه‌ران و ره‌ها هه‌ندی جینگه‌ی تریشی دا به‌ ئومه‌رای خوارزه‌می و ، به‌له‌شکرێکه‌وه‌ پرووی کرده‌ سوریه‌ و شامی گرت .

له‌سالی ۶۳۷ک دا ، مه‌لیک نجم الدین له‌ گه‌ل‌ هه‌ندی سه‌رکرده‌ی تر بۆ زه‌وت کردنی میسر به‌پینج هه‌زار که‌سیکه‌وه‌ له‌شام هه‌لساو چوو بۆ نابلس و ویستی بزانی مه‌لیک ئیسماعیلی مامی به‌راستی یارمه‌تی ئه‌دا یان نا ، له‌ئه‌نجام مه‌لیک داودی که‌ردگ که‌ ئه‌مه‌ی بیست به‌له‌شکره‌وه‌ هاته‌ سه‌ر نابلس و مه‌لیک نجم الدینی گرت و ناردیه‌ که‌ره‌گ . له‌پاشدا مه‌لیک نجم الدین و مه‌لیک داود رێک که‌وتن و له‌سه‌ر ئه‌مه‌ که‌ میسر بۆ مه‌لیک



نجم الدين و سوريه و هه ندی شوینی تریش بۆ مه لیک داود، که مه لیک عادل ئەم خه به ره ی بیست ده س به جی فه رمانی دا به مه لیک ئیسماعیلی مامی ، که به چیتته سه ر ئەو دوو مه لیکه و ، خوشی به له شکری میسره وه له بلبایس ئۆردو و گای دامه زرانده ، له ئەنجام به شیکێ له شکری مه ملوک له مه لیک عادل رازی نه بوون و له ئۆردو و گادا گرتیان و له سوڵتانان خست و له قه لای قاهره هه پسیان کرد .

له دوا ی چه ند رۆژێک مه لیک نجم الدين یان کرد به مه لیک میسر ، وه مه لیک عادل ئەبو به کریش تا سالی ٦٤٥ک هه پس بو ، وه ئەم تاریخه دا ئیعدام کرا .

### مه لیک صالح نجم الدين ئه یوب

کوره گه وه ره ی مه لیک کامله ، له دوا ی دابه زانده و هه بس کردنی مه لیک عادل ئەبو به کر له ته ره ف به شیکێ له شکری مه ملوکی میسره وه ، مه لیک نجم الدين ئه یوب ، بانگ کرایه میسر و له وێ کرا به سوڵتان ، له سالی ٦٣٧ک ، له ته ره ف خه لیفه ی به غدا شه وه په سه ند کرا .

به لām له دوا ی سالی که له گه ل دوژمنانی خۆمالیدا تیک چو ، مه لیک داود و مه لیک نجم الدين ئیسماعیلی مامی که حاکی شام بوو له دژی سوڵتان صالح له گه ل سه لیبه کانی میسر رێک که وتن بۆ له ناو برده ی سوڵتان صالح نجم الدين ئه یوب ، له موڵکی رزگارکراوی سوڵتان سه لاحه دین ، ته به ریه و شه قیف و ئه رنوو و سه قدیشیان ، دا به فه ره نگ خولاسه له به ینی ئەم ئومه رای هه سود و ته ما حکاری ئه یوبی و فه ره نگ دا

، نهم تفاقنامه کرا بۆ لهناوبردنی سولتان ، نهم فەسادهش مهلیک نجم الدین ئیسماعیلی مامی سولتان بوو .

له‌دوای ماوه‌یه‌ك له‌شكری فەره‌نگ و داود و ئیسماعیل به‌یه‌كه‌وه و پرویان کرده له‌شكری سولتان نجم الدین و له‌نیوان شاری غه‌زه و عه‌سقه‌لان دا ، تووشیان بوون و شه‌رێكی قورس قه‌وما و له‌ ئه‌نجامدا خائن و فەره‌نگ زۆر خراب‌شكان و له‌ فەره‌نگ زۆر به‌دیل گیران و ناچار بوون له‌ گه‌ل سولتانی میسردا سولحیان کرد و له‌شكری میسر به‌سه‌ربه‌ریزی گه‌راپه‌وه . به‌لام نهم دوو مه‌لیكه‌ واته : دارد و ئیسماعیل له‌ ئه‌نجامدا تفاقنامه‌یه‌کی ره‌سمیان له‌ گه‌ل فەره‌نگدا ئیمزا کرد و به‌شی زۆری فەله‌ستین و قدوس و هه‌ندی جێگه‌ی تریشیان بۆ ته‌رك کردن .<sup>(۳)</sup>

ئێتر نهم شه‌ر و ئاژاوه ، هه‌ر به‌رده‌وام بوو تا هاتنی لافاوی له‌شكری قه‌زالی فرانسس لویی حه‌وته‌م ، ئه‌هلی سه‌لیبی حه‌وته‌م ، پرویان کرده شاری دمیات و گرتیان ، سولتان له‌م کاته‌دا تووشی نه‌خۆشی یه‌کی گران بوو پاشان له‌ ۱۵ی شه‌عبانی ساڵی ۶۴۷ك دا وه‌فاتی کرد . نهم حوكمداوه حوكمه‌تیکی به‌شه‌وه‌کتی وه‌كو حوكمه‌تی سولتان سه‌لاح‌ه‌دین و مه‌لیك کاملی بارکی دامه‌زراند ، به‌لام خزمه‌کانی خۆی بوون به‌ کۆسپ و رێگر له‌پیشیدا .

<sup>۳</sup> - قدوس له‌ساڵی ۴۹۲ك دا ، كه‌وته‌ ده‌س فەره‌نگ و ۹۰ ۰۰۰ كه‌سێکیان كوشت و له‌ ساڵی

۵۸۳ك دا ، كه‌وته‌ ده‌س سولتان سه‌لاح‌ه‌دینی نه‌یوبی .

## دەۋرى سەلتەنەتى تورانشا

تورانشا كوپى مەلىك صالح نجم الدىن ئەيۈب ، لەكاتى ۋەفاتى باۋكى مەلىكى جىزىرە و كوردستان بو ، ھەر لەسەردەمى باۋكى لەشەر و شۆپرى بدر الدىن لۇلۋى ئەتابەگ زەنگى موصل و سولتانى سەلجۇقى رۆمدا لە ئىشوكارى سەردارى ئىدارەدا يىگەيشتىبو ، كە خەبەرى ۋەفاتى باۋكى بىست دەسبەجى ھەلسا و پروى كرده مىسر ، شەجەرە الدورى باۋەژنى ژىنىكى تىگەيشتو و عاقل بو تا تورانشا گەيشتە مىسر ، مردنى مەلىك نجم الدىنى شاردەۋە تورانشا كە گەيشتە مىسر ، دەسبەجى لەتەرەف سەركردەكانەۋە دەنگى پى دراۋ كرا بە سولتان ، تا ئەو كاتە لەشكرى سەلىبى شارى دىمىياتى گرت بوۋ ۋە لەشكرى نىنگىلىز و فەرەنسا ، پروى كرد بوۋ پايتەختى مىسر ، ۋە ھەرۋەھا لەشكرىكى زۆرى ئەلمانىش ھاتىبو بە ئىمدادى سەلىبىيەكانەۋە ، گەيشتىبو مەنسورە و موھاسەرەى كرد بوۋ ، تورانشا لەدۋاى گەيشتىنى بە مىسر لەگەل كۆكردنەۋەى لەشكر و تەئىمىنى مودافىئە خەرىك بوۋ ، لەشكرىكى باشى كۆكردەۋە و ، مەنسورەى باش قايم كرد و ، بىيارى دا پرەكانى نىۋان مەنسورە و قاھىرەى تىكدا و سەدەكانى شكىنراۋ ، لافاۋى ئاۋ لە ھەموۋ لايەكەۋە دەۋرى ئۆردوگاي سەلىبى داۋ خەتى گەراندەۋەى بىرىن و ، لەلايەكى تىرىشەۋە لەشكرى تورانشا لە ھەموۋ لاۋە تەنگىيان بە سەلىبەكان ھەلچنى و ھاتوۋ چۆيانى لەگەل شارى دىمىيات بىرى و توۋشى نەخۋشەكى خراپى كردن .

له ئه نجام سهردارى له شكرى سه لیبى له گه لّ نۆردوه كهيدا مه جبورى  
گه رانه وه كرد و لهم گه رانه وه يه دا له شكرى ميسر زۆريان لى كوشتن و  
ته نگیان پى هه لچنين و زۆريان به ديل گرتن له سالى ٦٤٧ ك .

قه رالى فه رنه سا گياو ، سن لۆ ، به وبه يا خه وه كه له مناسترى سن  
ده نيس وه رى گرتبوو ، كه وته ده س سولتان تورانشا و له دواى دانى  
سه رانه يه كى ٨٠٠ ٠٠٠ ئالتونى و ته سليم كردنى شارى دميات و  
ده سه بجى له خاكى ميسر بچيته ده رده و ، هه مووى به جى هيناو گه راپيه وه  
، زيانى سه لیبیه كان لهم شه رده نزيكه ي ٣٠ ٠٠٠ سى هه زار كه سينك بوو  
، جگه له زيانى مالى معالم تاريخ العصور الوسطى ، له دوا برانه وه هه راي  
سه لیبیه كان تورانشا خه ريكي دامه زراندى زه بت و ره بتيكي عه سه كهرى  
له ناو له شكرى مه ملوكدا بوو ، تورانشا به له شكرى جزيره ي پشت  
ئه ستوو بوو ، ويستى له شكرى مه ملوكى به حرى به ينيته ژير زه بت و  
ره به ته وه ، ئه م فيكرى سولتان بۆ له شكرى عه بدانى له ئيتاعه ده رچوو ،  
ده سى نه داو رۆژيك له غافله ته وه كوشتيان ٦٤٨ ك . تورانشا دواين  
سولتانی به شه و كه تى ئه يوبى بوو ، هه ندئى له ميژوونوسان ئه لّين ، ئه م  
تاوانه گه و ره يه ، ده سى شجرة الدرى باوه ژنى تيسابوو ، چونكه تورانشاى  
خۆش نه ئه ويست و له گه لّ به رپرسى تاوانباره كانيش زۆر ريك بوو ، دواى  
ئه مه شووى كرد به قوماندانى مه ملوكى به حرى كه ئيبىك بوو . ئه م  
مه ملوكانه سه ربازي تاييه تى سولتان نجم الدين ئه يوب بوون و مه ملوكى  
به حرى يان پى ئه گۆتن ، هه موويان عه بدى به پا ره كراوى چه ركه س بوون

، له قهده نیلداو له جزیرهی روچه دا قشلهیهکی تاییه تیان هه بوو ، له زهمانی سولتانی مهملوک قلاؤن دا ، سنه ییکی تر له وانه دروست کراو ناویان نرا برجی ، چونکه له بورجهکانی ئیچ قهلائی قاهره دا بوون ، له پاشدا ئه مهملوکانه بوون به دوو بهش ، بهشی یه کهم له سالی ۶۴۸ک تا ۷۹۲ک میسر و سوریه یهیتنا یه ژیر حوكمی خوئی و سه لته نه تی ئه یوبی روخاند له میسر .

بهشی دووه میس سه لته نه تی مهملوکی به حری له ناو برد ، تا دهوری یاوهز سولتان سه لیمی عوسمانی دهوامی کرد له ۷۹۲ک تا ۹۲۲ک .

### دوایی حوكمه تی ئه یوبی له میسر

۵۶۷ - ۶۵۲ک

مهملوکی به حری میسر له دوای شه هیدکردنی تورانشا ، شه جهرهت و دوری باوه ژنیان کرد به مهلیکه ی میسر ، خوتبه یان به ناویه وه خوینده وه و سکه شیان به ناویه وه لیتدا ، ناوونیشانی سکه ی المستعصمیه الصالحه الملكة المسلمین ، ام ملك المنصور خلیل بوو دوای ئیعلانی مهلیکه ، ئیبیک سه رکرده ی مهملوکی به حری کرا به قوماندانی ئوردووی میسر سه لته نه تی شجرة الدر زۆر دهوامی نه کرد ، چونکه سه رکردهکانی میسر سوور بوون له سه ردانانی حوكمداریک له خانه دانی ئه یوبی کورد ، له ئه نجام مهلیک ئه شرف موسی خوارزای مهلیک کامل و کوره زای دواین مهلیکی ئه یوبی یه مهن له جیگه ی شجرة الدر ، کرا به مهلیکی میسر ، له سالی ۶۴۸ک .

به لآم حوكم و نفوز به دهس ئه میر ئی بیکی مه ملوك بوو ، له ئه نجام  
 ئه میری مه ملوکی به حری و قوماندانی له شکر میسر ئی بیك ، له سالی  
 ٦٥٣ك دا ، حوكمداری سه زبه خۆی خۆی به سه ر میسر دا راگه یاند و مه لیک  
 ئه شه رفی دابه زاند و ناردیه وه بیه مه ن ، لای خزمه کانی به مجۆره سه لته نه تی  
 به شه وکه تی ئه یوبی له میسر کۆتایی هات و ، که و ته دهس عه بده کانیان  
 به لآم له شوینه کانی تر حوکیان هه ر به رده وام بوو . حوکومه تی ئه یوبی  
 میسر ٩٥ سالی ده وام کرد .

## حکومه تی ئه یوبی حه له ب

٥٧٩ - ٦٥٨ك

سولتان سه لاهه دین یه که م جار ولاتی حه له بی دابه مه لیک زاهیر  
 غاز ی کور ی ، که هیشتا ته مه نی یازده سال بوو ، له دوا ی چه ند مانگیك  
 ئیداره ی ئه م ولاته ی دا به مه لیک عادلی برای له ٥٨٢ك دا سولتان سه ر  
 له نو ی ته قسیماتی مو لکی کرد و مه لیک عادلی نارد ه سه ر جزیره و  
 مه لیک عه زیزی کور ی له میسر و ولاتی حه له بی دیسانه وه دا به مه لیک  
 زاهیری غاز ی کور ی و ( زه عیفه خاتوون ) ی کچی مه لیک عادلی برای خۆی  
 له مه لیک زاهیر ماره کرد ، مه لیک زاهیر له ٦١٣ك دا وه فاتی کرد ،  
 له پیش وه فاتی دا مه لیک عه زیز مه جمودی کور ه بچوکی کرد بووی به جیگری  
 خۆی و به لآم تا ئه و کور ه گه و ره بوو ئیداره ی دهلته تی حه له ب ، به دهس  
 ته تابه گ تفره لی نائینی مه لیک زاهیر و قازی بهاو الدین کور ی شه داده وه

بوو ، مه‌لیك عه‌زیز له‌ سالی ٦٢٨ك ئیداره‌ی حوكومه‌تی حه‌له‌بی گرته‌ ده‌س خۆی و تا سالی ٦٣٤ك وه‌فاتی كرد و مه‌قامی حوكومه‌تی بۆ مه‌لیك ناسر یوسفی دووه‌می كۆری به‌جی هه‌شت كه‌ هه‌شتا هه‌وت ساله‌ بوو ، نه‌نکی یوسف ، كه‌ناوی زه‌عیفه‌ خاتوون بوو ژنیکی زۆر سیاسی بوو له‌ رۆی ئیداری و عه‌سكه‌ری زۆر شاره‌زابوو ، بووبه‌نایبی مه‌لیك ، له‌كاتیكدا كه‌ له‌شكری میسر هاته‌ سه‌ری زۆر باش توانی خۆی مودافعه‌بكا و پاشه‌كشهی پێ بكا له‌ سالی ٦٤٠ك دا له‌شكری حه‌له‌ب له‌شكری خواره‌می شكانه‌ مانگیك دواي ئه‌مه‌ زه‌عیفه‌ خاتوون ، وه‌فاتی كرد ، دواي ئه‌مه‌ مه‌لیك ناسر یوسف جگه‌ له‌ حه‌له‌ب حوكمی خۆی به‌سه‌ر به‌شی زۆری سوریه‌دا له‌ ئه‌له‌ریشه‌وه‌ تا فورات حاكیمه‌تی خۆی جاری كرد ، له‌ته‌ره‌ف خه‌لیفه‌ی به‌غداوه‌ عینوانی سولتانی درایه‌ ، زۆر حه‌یف هۆلاكۆ ، سالی ٦٥٨ك دا ، رۆی كرده‌ حه‌له‌ب ، سولتان ناسر یوسف مقاومه‌کی مه‌ردانه‌ی كرد و له‌پاشدا داواي یارمه‌تی له‌ میسر كرد ، به‌لام میسر یارمه‌تی نه‌داو ناچار بوو حه‌له‌بی به‌جی هه‌شت و چوه‌ شام ، به‌لام دیسان نه‌جاتی نه‌بوو كه‌وته‌ ده‌س هۆلاكۆ و له‌ناوچوو ، وه‌ حوكومه‌تی حه‌له‌بی ئەیوبی كورد به‌جۆره‌ دوايي هات . له‌دواي ٧٩ سال .

### حوكومه‌تی ئەیوبی شام

٥٧٩ - ٦٥٨

سولتان سه‌لاح‌دین سوریه‌ی دا به‌ مه‌لیك ئه‌فه‌لی كوره‌ گه‌وره‌ی ، به‌لام له‌دواي وه‌فاتی سولتان زۆری پێ نه‌چوو به‌ینی مه‌لیك ئه‌فه‌ل و

مه لیک عه زیزی هوکمداری میسر تیک چوو ، له دوايیدا مه لیک عادلۍ مامی یشیان خوی تیکه لۍ ټم هه رایه کرد و ماویه کی زور ټم هه رایه دریژهی کیشاو چهند جار تیک پایته ختی ټم هوکومه ته که شام بوو که وته ژیر مو حاسه روه ، به لآم له دواۍ وه فاتۍ مه لیک عه زیز و شکانی مه لیک ټه فزل شام له ژیر ئیدارهۍ مه لیک عادل دا ، حه سایه وه له دواۍ وه فاتۍ مه لیک عادل هوکومه تی سوریه که وته دس مه لیک عیسی کورۍ مه لیک عادل له دواۍ وه فاتۍ مه لیک عیسا ، مه لیک ناسری کورۍ بوو به مه لیکی سوریه ، به لآم مه لیک کامل وازی لۍ نه هینار به له شکره وه چوه سه ری مه لیک ټه شرف موسی ی برای مه لیک کامل به کم جار لای مه لیک ناسری گرت ، به لآم له دوايیدا له گهل مه لیک کامل ریک که وت و شامیان گرت و ئیدارهۍ ټم ولآته که وته دس مه لیک ټه شرف له سالی ٦٢٦ ک .

ټه وندهۍ پۍ نه چوو مه لیک ټه شرف بو ددفعی هه رای جه لال الدین خوارزه مشا ، له گهل سولتانی روم که یقوباد دا ، ریک که وت و له شکر تکی له قومانداری ټمیر عز الدین عمری هه کاری نارد و ټم دوو له شکره جه لال الدین یان له نزیک ټه رزه نجان ، شکان له ٦٢٧ ک .

له دواۍ ټم به بهینی مه لیک ټه شرف له گهل مه لیک کاملۍ برایدا تیک چوو ، له شکرۍ میسر هاته سه ر شام و له م کاته دا مه لیک ټه شرف وه فاتۍ کرد ، له سه ر ده می مه لیک عادلۍ دوه مددا شه ر و هه رای نیوان سه ر کرده کانی ټه یوبی ده سی پۍ کرد مه لیک صالح ئیسماعیلی حاکمی شام له دژی مه لیک صالح ټه یوبی حاکمی میسر ، له گهل فهره نگدا ریک که وت



، حاکمی میسر که ئەم خەبەرە ییست بە یارمەتی لەشکری خوارزەمیەکان ، هەردوو لەشکری مەلیک صالح ئیسماعیلی حاکمی شام و سەلیبەکانی شکاند لە ساڵی ٦٣٤ک و سەر لەنوی ولاتی سوریه و میسری هینایەوه ژێر دەس خۆی . لەدوای وەفاتی مەلیک تورانشای کوری مەلیک صالح ئەیوب ، حاکمی حەلەب مەلیک ناسر یوسف ولاتی شامی گرت ، وە ئەم ئەمیرە دواین مەلیکی ئه‌یوبی کورد بوو لە سوریه ، بەمجۆرە ی حکومەتی ئه‌یوبی کورد ٧٩ هەفتا و نۆ ساڵ دەوامی کرد لە سوریه .

## حکومەتی ئه‌یوبی حەمما

٥٧٠ - ٦٩٨

لەدوای ئەمە که شاری حەمما کهوتە دەس سولتان سەلاحەدین ، دای بە مەلیک موزەفەری کوری تقی الدین عمری برای ، وە نەتەوێ ئەم ئەمیرە لێرەدا حاکم بوون و دايمه چاویان لەو بوو که ئەگەڵ حوکمداره گەروەکانی ئه‌یوبی باش رابوێرن ، لەکاتی که هۆلاکۆ ، هاتە سەر سوریه نەیان توانی بەرامبەری بوەستن و لەدوای شان و گەڕانەوێ هۆلاکۆ لە سوریه بوو نە تاییعی حوکومەتی مەملوکی میسر ، برازای دواین مەلیکی ئه‌یوبی کورد لە حەمما ، میژوو نووس و زانای مەشهور ئەمیر ئەبو الفداء ئیسماعیل بوو ، که ئەگەڵ سولتان محمد ناسردا بەشداری شەری کرد ، ئەو سولتانە زۆری خۆش ئەویست و شاری حەمما دایە و عینوانی سولتانیشی دایە ، لە ئیدارە ی مەلیک ئەبو الفیداء دا ، شاری حەمما زۆر تەرەقی کرد و

نیستاش قهبری نهم نه میره گه ورهیه له وێیه ، له دوای سولتان ئه بو الفیداء ، مه لیک ئه فزهل محمدی کوری به هوی بی ئیداره یی خوی نه منیه تی سولتانی میسری له ده ستدا و له نه غامدا گراو له شام دا قه لا به ند کرا . به م جوړه حکومه تی نه یوبی کورد له شاری حه ما له سالی ٦٩٨ ک دوایی هات ، نهم حکومه ته ١٢٨ سه دو بیست و هه شت سال ده وامی کردوه .

### میرنشینی نهیوبی حمص

٥٧٠ - ٦٦١

ولاتی حمص له سالی ٥٧٠ هی ک دا ، کهوته دهس سولتان سه لاهه دین و له دوای نهم تاریخه به چوار سال ، دای به محمدی کسوری شیرکزی مامی ، ماوه یه ک نهم ولاته له ته رهف مه لیک ناسر یوسفی دووه می جاکمی حه له به وه زهوت کرا له سالی ٦٤٦ ک دا ، به لام ئه وهنده ی به ده سیه وه نه ما ، جگه له م ماوه کورته ، دایه به دهس نه ته وه ی شیرکۆ وه بوو ، حکومه تی نهم خانه دانه تا سالی ٦٦١ ک ده وامی کرد ، وه له هاتنمی هۆلاکۆدا ، بی مقاره مه قایی شاری حمص یان بو کرده وه و به بجۆره حکومه تی خانه دانی شیرکزی نه یوبی کورد دوایی هات له حمص ، نهم میر نشینه ٩١ سالی ده وام کرد .

## میر نشینی نه یوبی یه مهن

۵۶۹ - ۶۲۵

ولاتی یه مهن له تهرهف مه لیک تورانشای برای سولتان سه لاهه دین هوه  
 گپرا ، تورانشا ماوهی دووسال به ناوی کاکیه وه بوو به حاکمی یه مهن ،  
 له پاشدا وه کیلیکی به سه ره وه دانا و خوی گه رایه وه میسر ، له دوا ی وه فاتی  
 تورانشا ، یه مهن درا به مه لیک ته غته کین ی برای سولتان سه لاهه دین له  
 سالی ۵۷۹هـ تا سالی ۵۹۳هـ وه فاتی کرد ، له دوا ی ئهم مه لیک مه عز  
 ئیسماعیلی کوری هاته جیگه ی ، به لام له ۵۹۸هـ دا کوژرا . له دوا ی ئهم  
 ناسر نه یوبی برای جیگه ی گرته وه و نه ویش له سالی ۶۱۱هـ دا دهرمان  
 خوارد کرا ، له دوا ی ئهم مه لیک مه سعود سه لاهه دین یوسفی کوری  
 مه لیک کامل بوته حاکمی یه مهن و به قوه تیکه وه پروی کرده یه مهن و له  
 ۲ی عه ده می ۶۱۲هـ دا ، گه یشته پایته ختی یه مهن که نه وکاته شاری  
 زبید ، بوو ، له دوا ی گرتنی تعز سلیمان بن تقی الدین عمر بن شه نشاه ،  
 له گهل ئیمامدا که وته شه ره وه و له ۸ی جماد الاخر ۶۱۴هـ دا ، شاری  
 صنعای گرت ، له ۶۱۹هـ دا ولاتی یه مهنی دابه کورانی ره سولی کورد ،  
 به خوی گه رایه وه میسر ، له سالی ۶۲۴هـ دا ، هاته وه یه مهن و کورانی  
 رسولی کوردی حه پس کرد و له عه یینی رۆژدا به ری دان ، وه له هه مان  
 سالد گه رایه وه میسر و ئیداره ی ولاتی یه مهنی دیسان دایه وه دهس نور  
 الدین عمری کوری علی رسولی کورد ، پاش ماوه یه ک ئهمیر نور الدین  
 سه ره به خویی خوی راگه یاند و حکومه تی رسولی یه مهنی دامه زراند به مجوره

حکومه‌تی ئه‌یوبی کورد له‌ دوا‌ی ٥٦ سا‌ڵ له‌ ولا‌تی یه‌مه‌ن دوا‌یی ها‌ت و به‌لا‌م حکومه‌تی رسو‌لی کورد له‌ یه‌مه‌ن تا سه‌ده‌ی نو‌ی کو‌چی به‌رده‌وام بو‌و .

### میرنشینی ئه‌یوبی جزیره

٥٨١ - ١٠٠٠

شاری میافارقین له‌ ناوچه‌ی جزیره ، له‌ سا‌لی ٥٨١ه‌ک دا ، که‌وته به‌ر ده‌ستی سو‌لتان سه‌لاحه‌دین ، میر نشینی جزیره‌ی ئه‌یوبی کورد له‌ سا‌لی ٥٨١ه‌ی ک دامه‌زراره‌ و تا سا‌لی ٦٤٣ه‌ک به‌رده‌وام بو‌و ، به‌لا‌م له‌م می‌ژوه‌دا و له‌سه‌رده‌می مه‌لیک موزه‌فه‌ر غازی دا به‌ده‌س مه‌غو‌له‌کان له‌ناو چو‌و ، پایته‌ختی ئه‌م میرنشینه شاری میافارقین بو‌و ، به‌لا‌م له‌ هه‌ندێک شارانی جزیره و کوردستاندا ، به‌قایای ئه‌یوبی کورد هه‌رما بسو‌و ، له‌وانه میر نشینی ئه‌یوبی حصن کیف له‌ جزیره‌ی کوردستان تا سا‌لی ١٠٠٠ه‌ه‌زاری کو‌چی به‌رده‌وام بو‌و پایته‌ختی ئه‌م میرنشینه شاری حصن کیف بو‌و ، واته‌ میر نشینی ئه‌یوبی کورد له‌شاری حصن کیف له‌سا‌لی ٥٨١ه‌ی کو‌چیه‌وه تا سا‌لی ١٠٠٠ه‌ه‌زاری کو‌چی به‌رده‌وام بو‌و ، له‌دوا‌ی نزیکه‌ی چوارسه‌د سا‌ڵ عوسمانیه‌کان پو‌خاندیان ، به‌مجۆره‌ حو‌کمی خانه‌دانی ئه‌یوبی کورد له‌ناوچه‌ی جزیره دوا‌یی ها‌ت .

### ژماره‌ی مه‌لیکه‌کانی ئه‌یوبی کورد

ژماره‌ی ١٦٧ مه‌لیکی بنه‌ما‌ڵه‌ی ئه‌یوبی کورد ، له‌ ولا‌تانی سو‌دان ، میسر ، لیبیا ، هه‌زه‌ره‌مۆت ، یه‌مه‌ن ، حیجا‌ز ، ئه‌رده‌ن ،

فه له ستین ، لوېنتان ، سوريا ، کوردستانی سوريا ، کوردستانی تورکیا ، کوردستانی عیراق ، کوردستانی ئهرمینیا ، نزیکه ی سه د سال له هه نده ک ولات و هه نده ک شوین چوار سه د سال له هه نده ک شوینی تر حوکمیان به رده وام بوو ، بۆ ئهم راستی یه پروانه کتییی شفاء القلوب فی مناقب بنی ایوب له نووسینی احمد بن ابراهیم الحنبلی ، وه مظفر الدین کوکبری ناسراوه به سولتان موزه فهری هه ولیر ، زاوای سولتان صلاح الدینی نه یوبی که راببعه خاتوون کچی نجم الدین نه یوبی خیزانی بووه ، یه کیك بووه له مه لیکه کانی نه یوبی کورد.

والی سودان - ابراهیم الکوردی بۆ ئهم راستی یه پروانه کتییی الروضتین - ج ١ - ص ٢٠٩ والی. ئهرمینیا تقی الدین برازای سولتان صلاح الدین بوو نه وه له میژووی نه یوبیان دیاره و پتیویست به سه رچاوه ناکات ، والی بیروت لبنان ، سامه الکوردی بوو ، بروانه ابن شداد - ص ١٦٣ که ئیستا گۆره که ی له نزیك درین که شوینی نه صلی بنه ماله ی نه یوبیه ، که ئیستا گۆری ناوبراو به مه زاری صوفی سام مه شهوره

## قازی و زاناکانی دهولته تی ئه یوبی

ئهمه ناو و شوینی هه ندیک له زاناکانی دیار و ناسراو بوون له سه ر ده می دهولته تی ئه یوبی کورد .

١. قازی حه مایه ضیاء الدین ئه بو الفضائل کوری یحیی کوری عبدالله شاره زوری .

٢. قازی المعره موفق الدین ابو القاسم الحمیدی خه لکی ئاکره .

٣. قازی حه له ب کمال الدین شاره زوری له سه ر ده می نورالدین زه نگی .

٤. قازی سمساك الزرزاری - زراری بوو .

٥. قازی قوزاتی شام ابن خلکان ، خه له کان - خه لان .

٦. قازی قوزاتی میصر بدرالدین السنجاری .

٧. مجدالدین ناسراو به ابن اثیر ، کوری ئه بو الکرم خه لکی جزیره یه کورد بوو ، وه زیری مه لیک ئه فزه لکی کوری سو لتان صلاح الدین بوو .

٨. زانای به ناویانگ عوسمان کوری عبدالرحمن - ناسراو به ابن صلاح شاره زوری ، مامۆستای دار الحدیس بوو له سه ر ده می مه لیک ئه شه فی ئه یوبی کورد .

٩. عیزه الدین عبدالسلام - ناسراو به سو لتان العلماء له کورده کانی شام بوو قازی و خه تییی شام بوو .

١٠. ابن حاجیب قازی و زانای به ناوبانگی خه لکی زاخو بوو  
باوکی په رده داری میر عزالدین صلاحی کورد بوو ، بویه  
له قه بی ابن حاجیبی به سهردا برآوه .

١١. عوسمان کوری ئه بویه کر کوری یونس الکوردی خه لکی  
شاره زوور یه کیك بوو له زانا به ناوبانگه کانی کورد ، مامۆستای  
مه دره سهی الفاضلیه بوو له قاهره ئه مامۆستایه ناسراوه به  
شیخ جمال الدین أبو عمر الکوردی ههروه ها له مه لا  
به ناوبانگه کانی کورد وه کوئه ندامی مه جلیسی شوورا و قازی و  
کاتب لای سولتان صلاح الدینی ئه یوبی کورد .

١٢. عیسی الهکاری .

١٣. عیمادالدین

١٤. ابو المشتوب الهکاری

١٥. القمری

١٦. الدیار بکری .

١٧. والاریللی .

١٨. قازی ابن شداد .

وه ههروه ها ئه و ژنه ئه یوبیاندهی که رۆلی گرنگیان بینیه و  
ناویان له میژوو تۆمار کراوه ، وهك<sup>(٤)</sup> زه عیفه خاتوون ، کچی  
مه لیک عادلئ ئه یوبی که بووبه جیگری مه لیک ناصر یوسفی

<sup>٤</sup> - تاریخی کورد و کوردستان ، ن ١٣٥

دووهم و مه‌لیك هه‌شتا منال بوو ، زه‌عیفه‌ خاتوون ، هه‌رخۆی ئیداره‌ی ده‌وله‌تی ئەیوبی هه‌له‌بی گیراوه‌ و ، زۆر زیانیکی گه‌وره‌شی له‌ دوژمن داوه‌ هه‌روه‌ها زمه‌رده‌ خاتوون و ، ربیعه‌ خاتوون و ، دایکی ئیبن لاچین ، كه‌رۆڵی گه‌رنگیان بینی له‌ دروست كردنی مزگه‌وت و قوتابخانه‌ و خه‌سته‌خانه‌ و ته‌كه‌ و خانه‌قار ، كاری خێر خوازی كه‌ مێژوو به‌ شنازییه‌وه‌ باسیان ده‌كا .

### هۆی روخانی ده‌وله‌تی ئەیوبی

ده‌وله‌تی ئەیوبی کورد كه‌ له‌سه‌ر میراتی خه‌لیفه‌کانی فاتیمی میسرو مه‌لیكه‌کانی زه‌نگی کورد ، دامه‌زرابوو به‌ره‌غمی هه‌جومی یه‌ك له‌ دوا‌ی یه‌کی سه‌لیبییه‌کان ، ئه‌ ده‌وری سوڵتان صلاح الدین و مه‌لیك عادل و مه‌لیك کامل دا ، شه‌وه‌كه‌تیکی ته‌واوی هه‌بوو .

هۆی روخانی ئه‌م ده‌وله‌ته‌ گه‌وره‌یه‌ ، یه‌كه‌م شه‌رو مملانیی سه‌ركرده‌کانی ئەیوبی بوو خۆ به‌خۆ له‌سه‌ر ته‌ماح و کورسی ، دووهم هه‌رشه‌ یه‌ك له‌ دوا‌ی یه‌کی سه‌لیبییه‌کان، سه‌یه‌م کۆیله‌کانی میسر ، چواره‌م له‌شکری ته‌ته‌رو هۆلاکۆی مه‌غۆلی داگیر که‌ر به‌لام ئه‌توانین بڵێین هۆی سه‌ره‌کی روخانی ده‌وله‌تی ئەیوبی ته‌نیا و ته‌نیا شه‌رو مملانیی سه‌رانی ئەیوبی بوو خۆ به‌خۆ . چونکه‌ له‌سه‌رده‌می سوڵتان صلاح الدینی قاره‌مان دا ، له‌شکری سی ده‌وله‌تی زله‌یز



ئەلمانیای و بریتانیای فەرەنسا ، جگە لە ئە دەولەتی قودس و هی تریش هەر هەموویان پێکەوه پەلاماری لەشکری سولتان صلاح الدینی کوردیان داو ئەم شەڕە ماوەی دوو سال بەردهوام بوو ، زیاتر لە ٢٥٠ هەزار سەلبی کوژرا ، لەگەڵ ئەمەشدا ، جگە لە پارچەیهکی باریک لە صور تا عەککا ، نەیانتوانی فەلەستین بگرن ، کەوا بوو ئەگەر کورو نەوه کانیشی لەسەر هەمان رێباز کاریان بەکردبایە و شەڕی مەملانیتی خۆ بەخۆیان نەکردبایەو ، ئەو دەولەتە گەورەو ، بەهێزەیان پێچەر پێچەر نەکردبایە ، ئەو بەهێزی هۆلاکۆش نەدەرخوا ، بەلام نەک هەر ئەم دەولەتە بگرە هەر لە دەولەتە گەورەکی میدیای کوردەوه تا هەر هەموو حوکومەت و میر نشینە کوردیەکان ئەگەر بەهێزی دوژمنیش روخابن ، بەلام هەوێ سەرەکی تەنیا کورد خۆی بوو ، کەوا بوو زۆر پێویستە پەند لە پابردوو وەر بگیرین و ، وەک برا بژین ، بۆ ئەوەی کە بتوانین وەکو گەلانی تری جیهان بە ئازادی بژین .



### ژیان نامه ی نووسەر

ناوی نووسەر خالید حسین مسام و سو ،  
ناسراو به ( مهلا خالید فریزی ) له سالی  
١٩٥١ له گوندی (فریز) سهربه ناحیه ی  
(هیران) له دایک بووه و هه ر له گونده که ی

خۆی ( قورئانی پیرۆز و ژماره یه ک کتیبی ئاینی خویندوه و ، پاشان بو  
خویندن چووته شه قلاوه له خزمهت مامۆستا مهلا حسین فریزی له  
مزگهوتی حاجی سه لیم کتیبی ( گولستان و بوستانی ) فارسی  
خویندوه و پاشان له مزگهوتی گه وره له شه قلاوه ژماره یه ک کتیبی  
( غو و صرفی )ی له خزمهت مامۆستا ( مهلا صادق و مهلا هادی)  
خویندوه و ، دوا ی ئه مه چوینه مزگهوتی ( عثمان میران ) له خزمهت  
مامۆستای گه وره و ناسراو به ( مهلا مجید ) گراوی کتیبی  
( شرح العقائد )ی خویندوه ، پاشان له سالی ١٩٦٧ دا چوینه شارۆچکه ی  
مه سیف صلاح الدین له خزمهت مامۆستا مهلا عمر سه عید له  
مزگهوتی گه وره له گه ل مهلا ئه حمه د حاجی روستای ماوه ی (٣) سال  
ماوه ته وه و کتیبی ( جمع الجوامع و ته ذیب و تشریح الأفلاک )ی خویندوه و  
هه ر له خزمهت مامۆستا مهلا عمر سعید له سالی (١٩٧٠) دا  
(بروانامه ی زانستی ئاینی) وه رگرتووه .

پاشان بووه به ئیمام و خه تیپ له مزگهوتی گوندی (فریز) وه له ههمان سالدا به بریاری شۆرش بووه به مامۆستای قوتابخانه ، پاشان ههر له ههمان سالدا به شدار بووه له یه کهم کۆنگره ی یه کیتی زانیانی ئایینی ئیسلام که له ۱۹۷۰/۹/۲۱ له شارۆچکه ی (گه لاله ) به ستر ، پاشان له سالی ۱۹۷۴ دا ، چوه بو ئیران له ئۆردگای (زیوه) بووه به مامۆستای قوتابخانه ی سه ره تایه ی و پاشان له ئۆردگای (سه رتابله ) نزیک (کرماشان) پاشان له سالی ۱۹۷۵ گه رایه وه بو کوردستان ، پاشان له سالی ۱۹۷۷ ته عین کرا به ئیمام و خه تیپ له مزگهوتی گوندی فریز پاشان له سالی ۱۹۸۰ چوه گوندی (دزهره ) نزیک هیران ، تا سالی ۱۹۸۸ پژی می به عس خانوه که ی پوخاندو ، ماله که ی به زۆر بارکرد بو ئۆردوگای باسرمه له نزیک ناحیه ی ههریر ، پاشان له ئۆردوگای باسرمه به رده وام بووه له خزمه تی ئایین و گه ل و نیشتمان ، له م پروه وه له سالی ۱۹۹۴ دا ، کاتی شه ری ناوه خۆ سه ری هه لدار دروست بوو له نیوان پارتی و یه کیتی ، مه لا خالید به حوکمی مه لایه تی وه ک کوردیکی دلسۆز ههر زوو به رایه ی له شه ره که گرت و کۆمه لێک ره یس سپیی و پیاوانی ئایینی کۆکرده وه و ، له گه ل به ره پرس و کادی رانی هه ردوو حیزب کۆبوونه وه و ، هه ردوولا بریاریندا شه ر له کۆمه لگای باسرمه نه کری و تفاقنامه ی ناشتی و برایه تی و پیکه وه ژیانان ئیمزا کرد ، هه رچه نده ئه م شه ره برا کوژ و نه گریسه سه رانسه ری کوردستانی ئازادکراوی گرتوه وه ، به لام شوکر بۆخوا ،

تۆردو و گای باسرمه له‌م شه‌ره زیانبه‌خشه‌ پرگار بوو وه ئیستاش په‌یوه‌ندی  
 برایه‌تی و پیکه‌وه‌ ژیان له‌م کۆمه‌لگایه‌دا ، له‌زیاد بووندایه .  
 وه ئیستاش نووسهر ئیمام و خه‌تیه‌به له‌ مزگه‌وتی (ناوسیم) له‌ تۆردو و گای  
 باسرمه ، وه به‌رده‌وامه له‌ خزمه‌تی ئایینی پیروزی ئیسلام و گهل و  
 نیشتمان .

|                                  |                                    |
|----------------------------------|------------------------------------|
| میژوو پاسه‌وانی گهل و خاکیه‌تی   | هه‌رده‌م له‌ خزمه‌ت نه‌وه‌کانیه‌تی |
| میژوو وه‌ک شاخه‌ به‌ دوژمن ناشکی | چه‌کیکی قورسه‌ و به‌رگری ناگری     |
| وه‌کو نه‌ستیره‌ نه‌دره‌وشیته‌وه  | دوژمن نایگاتی بیکوژنیته‌وه         |
| میژوو وه‌ک ده‌ریا پیشی ناگری     | دوژمن له‌داخا ئه‌بی بگری           |
| گهل به‌بی میژوو وه‌ک نه‌بی وایه  | گهلان نازانن ئه‌و گه‌له‌کی‌یه      |
|                                  | فریزی                              |

## له‌ به‌ر هه‌مه‌ چاپکراوه‌کانی نووسهر

- ١- میر نشینی سۆران .
- ٢- ده‌وله‌تی ئه‌یو بی کورد .
- ٣- جیهان چۆن دروست کراوه .
- ٤- پوخته‌یه‌ک له‌ میژووی کورد .

## سەرچاوهكان

- ١- تاريخ صلاح الدين الايوبي ، تاليف دكتور باز .
- ٢- شفاء القلوب في مناقب بني ايوب ، تاليف احمد ابن ابراهيم الحنبلي .
- ٣- تاريخ الكرد وكوردستان - محمد امين زكي .
- ٤- شهره فنامه - شهره فخانی بدلیسی .

## سەر باسەکانی ئەم نامیلکەیه

| بابەت                                     | لایەرە |
|---|--------|
| ١- پێشەکی .                               | ٣      |
| ٢- باسی بنەچه کە ی بنە مائە ی ئەیوبی .    | ٤      |
| ٣- سە لاهە دین چۆن پێگە یشت .             | ٧      |
| ٤- یە کە م سە فەری بۆ میسر .              | ٨      |
| ٥- دوو م سە فەری بۆ میسر .                | ٩      |
| ٦- سییە م سە فەری بۆ میسر .               | ١١     |
| ٧- وە زارە تی ئە میر سە لاهە دین .        | ١٢     |
| ٨- مە لیک سە لاهە دین .                   | ١٥     |
| ٩- سولتان سە لاهە دین .                   | ١٨     |
| ١٠- سولتان سە لاهە دین و خاچ پەرستە کان . | ٢٧     |
| ١١- وە فاتى سولتان سە لاهە دین .          | ٤١     |
| ١٢- کورانی سولتان سە لاهە دین .           | ٤٦     |
| ١٣- دەوری سە ئتە نە تی مە لیک عادل .      | ٤٨     |
| ١٤- دەوری سە ئتە نە تی مە لیک کامل .      | ٥٠     |
| ١٥- مە لیک عادلی دوو م .                  | ٥٣     |
| ١٦- مە لیک صالح نجم الدین ئەیوب .         | ٥٥     |
| ١٧- دەوری سە ئتە نە تی مە لیک تورانشا .   | ٥٧     |

- ۱۸- دواپی حوکومه تی ئه یوبی میسر . ۵۹
- ۱۹- حکومه تی ئه یوبی حه له ب . ۶۰
- ۲۰- حکومه تی ئه یوبی شام . ۶۱
- ۲۱- حکومه تی ئه یوبی حه ما . ۶۳
- ۲۲- میر نشینی ئه یوبی حمس . ۶۴
- ۲۳- میر نشینی ئه یوبی یه مه ن . ۶۵
- ۲۴- میر نشینی ئه یوبی جزیره . ۶۶
- ۲۵- ژماره ی مه لیکه کانی ئه یوبی . ۶۶
- ۲۶- قازی و زاناکانی ده ولته تی ئه یوبی . ۶۸
- ۲۷- هو ی روخانی ده ولته تی ئه یوبی . ۷۰
- ۲۸- ژیاننامه ی نووسه ر . ۷۲
- ۲۹- سه رچاوه کان . ۷۵
- ۳۰- سه ره باسه کانی نه م نامیلکه یه . ۷۶



ههردهم له خزمهت نه وه کانیه تی  
چه کیکی قورسه و بهرگری ناکری  
دوژمن نایگاتی بیکوژینیته وه  
دوژمن له داخا نه بی بگریی  
گهلان نازانن نه و گه له کی یه

فریزی

میژوو پاسه وانی گهل و خاکیه تی  
میژوو وهک شاخه به دوژمن ناشکی  
وهکو نه ستیره نه دره وشیتته وه  
میژوو وهک ده ریا پیشی ناگیری  
گهل به بی میژوو وهک نه بی وایه